

BIBLIOTHECA MUNICIPAL  
R. 7 Abril 37



# il PASQUINO COLONIALE



200 reis

Anno XXX - N. 1.362 - S. Paulo, 1 Agosto, 1936 - Uffici: Rua José Bonifacio, 110 - 2.ª Sobreloja

do t t . g u i d o



p a n a i n

TUTTI DEVONO TENERE IN CASA UN FLACONCINO DI

## "Magnesia Calcinata Carlo Erba"

Il Lassativo ideale — UNICO AL MONDO — Il purgante migliore

Efficacissimo rinfrescante dell'apparecchio digestivo.

PER PURGARVI, ACQUISTATENE OGGI STESSO UNA LATTINA DA UNA DOSE

# La pagina piú scema

nafraghi



- Perché hai preparato la pentola con l'acqua?
- Per buttarci giu' la pasta.
- Ma se la pasta non c'è!
- Beh! Tanto il fuoco é spento.

orchestra di dame



- Non suona perché si é scordato il violino.
- Vá bene: lo accordi!
- Ma no: se l'é scordato a casa...

cosas de Hespanha



- Ma voi perché siete ribelle?
- E le sembra che io possa essere un soldato regolare?

in campagna



- Io vengo qui tutti gli anni



# NICKY CHINI

## PARFUMEUR

MILANO - PARIS

IL PIU' RINOMATO PROFUMIERE EUROPEO DELL'ATTUALITA' PRESENTA LE SUE ULTIME CREAZIONI:

"OPIUM", PARLEZ-MOI D'AMOUR, LE SECRET, O SOLE MIO, SEX APPEAL, DANS LA FUMÉE", che hanno definitivamente conquistato la preferenza della Signora elegante per il fascino distinto e irresistibile della loro essenza. Confezioni di gran lusso in artistici vetri di Murano e in finissimi cristalli molati.

IN VENDITA NELLE PRINCIPALI PROFUMERIE E PRESSO I DISTRIBUTORI GENERALI:

Casa dos Elasticos Ltda.  
Rua Libero Badaró 59  
San Paolo

Udite alle Domeniche, dalle 13,45 alle 14, nella Radio Record P. R. B. 9 il programma dei Profumi Nicky

## il mondo alla rovescia

— La solita! bofonchiò il marito, furibondo. — La scilta!

La moglie si alzò a sedere sul letto.

— Che c'è? — domandò — Che ti succede?

— Riesco subito a trovare il bottone del colletto! — esclamò il marito. — Lo avevo messo sul modino e sul comodino l'ho ritrovato! Io non capisco proprio come va questa faccenda!

— Te l'ho detto tante volte! — fece la moglie, in tono di compatimento. — Tu sei troppo ordinato!

Il marito, in camicia e mutande, davanti allo specchio, continuava a vestirsi.

— Porc!... — esclamò improvvisamente, mentre il suo viso diventava scarlato. — Succedono proprio tutte a me, questa mattina!

— Che c'è, ancora? — domandò la moglie, ironicamente.

— Proprio questa mattina che non ho fretta la cravatta scorre benissimo sul colletto... Sempre così quando non ho fretta! F-

nirò col non arrivare tardi in ufficio...

— Un po' di pazienza, Agenore...

— Ma che pazienza e pazienza! Sono proprio iellato... E adesso? Porca miseria! — incominciò ad urlare. — Ecco qua! I legacci delle scarpe annodati in maniera che si sciolgono subito.

— Permesso? — domandò la cameriera, spingendo la porta ed entrando. — Ecco il caffè, signore...

— Avanti! — fece la moglie.

— Porca miseria! — gridò il marito rivolto alla cameriera. — Non lo sai che quando mi sto vestendo devi entrare senza chiedere permesso? Lo sai o non lo sai che mi secca di non farmi trovare in mutande... Dammi qua il caffè... Ecco qua! — seguì, inferocito. — Ancora una volta non mi sono scottato. Questo caffè non è abbastanza bollente! Mai una volta che riesca a scottarmi! Mai una volta!...

Terminò di sorbire il caffè e si allontanò in fretta, gesticolando.

— Se con l'orbo ti accade di parlare, alle "vedute" tue non accennare; se incontri il sordo non gli far sapere che tu "ascolti" la voce del dovere.

# Tapeçaria Sul America

MOBILI E DECORAZIONI,  
FABBRICA DI MOBILI IMBOTTITI,  
CORTINE, TAPPETI E TESSUTI,  
INSTALLAZIONI COMPLETE.

MATERAZZI DI PIUME,  
PULA E COTONE.

Prezzi alla portata di tutte le borse

Rua Santa Ephigenia, 187-193  
TAPÉÇARIA SUL-AMERICA  
Telef. 4-0975

Molti moralisti, pedagoghi ed ammaestratori di uomini hanno con molto nobili intendimenti insegnato che la verità è una delle virtù cardinali cui il genere umano deve aspirare.

Tali insegnamenti, se indicano, da una parte una notevole dose di elevatezza morale, dall'altra peccano di eccessiva semplicità ed inesperienza.

L'esperienza mi ha insegnato che, a dispetto di tutte le teoriche moraliste, uno dei rami più importanti dello scibile è la menzogna.

Saper mentire è necessario nella vita, come il saper mangiare ed il sapere l'indirizzo della propria dimora.

Conoscevo un bravo ragazzo, si chiamava Prosdocimo. Egli, a parte il nome, si poteva dire immune da pecche.

Prosdocimo, fra le altre virtù, aveva, eccellentissima, quella di dire la verità, sempre, dovunque a chiunque.

Egli aveva preso alla lettera quei tali precetti morali che esaltano la verità come l'equivolente metafisico delle patenti nobiliari dell'uomo morale.

Voi potete domandare al mio amico Prosdocimo la sua età, il suo stato civile, l'importo del suo conto corrente in banca, il numero delle sue cravatte e dei suoi pedalini, sicuri che vi avrebbe risposto secondo la più vera, assoluta sincerità.

Come tutti gli uomini superiori il mio amico Prosdocimo non era immune da debolezze umane.

## s a p e r e

Nel suo caso specifico, la debolezza consisteva nell'essersi pazzamente innamorato della figlia di mia zia Eusebia.

Questa mia rispettabile congiunta era una specie di estratto concentrato di sostenutezza, di puritanesimo e di pinguedine.

Con la sua consueta franchezza il mio amico Prosdocimo, non appena sentì nel proprio cuore i primi vagiti dell'amore nascente, si sentì in dovere di non tenerli nascosti, ma di farne partecipe, onestamente, la madre della fanciulla agognata.

Voi sapete cosa avviene in questi casi: qualunque madre non ha difficoltà, oggi-giorno, ad affidare una figlia ad un amico qualunque, perché con esso si rechi al tennis, o al mare, o in montagna, però, appena, questo amico qualunque tradisce intenzioni serie e leali nei confronti della puzza, si instaura la legge marziale.

Niente passeggiata solitaria, niente cinematografo, niente visite, se non presenziate, vigilate e controllate dall'occhio materno.

Il mio amico Prosdocimo, non appena confidata la

propria pena alla mia scrupolosa Zia, si trovò la medesima fra i piedi tutte le volte che gli era concesso di vedere la fanciulla che amava.

Egli non soltanto non si pentì di aver lealmente informato la genitrice della ragazza, di quelle che erano le sue coraggiose aspirazioni coniugali, ma, continuando nel suo programma di dire sempre la verità, si procurò nuovi gravissimi guai.

Alla fine di una di quelle esasperanti visite di fidanzato ufficiale, durante le quali il giovanotto guarda imbarazzato la signorina e questa, si osserva compunta le unghie, mentre la futura suocera ostilmente li sorveglia, il mio amico Prosdocimo espose lealmente il suo stato d'animo: accennò alla deprimente azione che esercita sull'animo entusiasta di un giovane innamorato la vista continua di una donna grassa, barbata e irascibile, la quale, nella sua qualità di madre, ci fa pensare a quello che potrà diventare un giorno la sua leggiadra figliola.

Il mio amico Prosdocimo, incapace di mentire, disse tutto ciò con l'intenzione di difendere le proprie illusioni, dalla deleteria influenza della futura suocera.

Ottenne lo scopo contrario.

Nella vita è molto importante saper mentire.

**Prof. Dr. ALESSANDRO DONATI**

**ANALISI CLINICHE**

**Piazza Princeza Izabel, 16 (già Largo Guayanazes)**

**Telefono: 5-3172 — Dalle ore 14 alle 18**

*Em toda parte*  
**café paraventi**



**Agenzia Pettinati**

Publicità in tutti i giornali del Brasile

Abbonamenti  
DISEGNI E "CLICHÉS"

**R. S. Bento, 5-Sb.**

Tel. 2-1255  
Casella Postale, 2135  
S. PAULO

**VIGNOLI**  
**OTICA**  
DE PRECISÃO  
OCULOS  
DINCE-NEZ  
LORÇONS  
DR. J. VIGNOLI  
OTOMETRISTA  
UNICO NO BRASIL  
RUA LIB. BADARO, 65  
S. PAULO

**CASA BANCARIA ALBERTO BONFIGLIOLI & CO.**

DEPOSITOS-DESCONTOS-CAUCOSES E BRANÇAS

MATRIZ: Rua Boa Vista, 5 - S/loja — SÃO PAULO.

FILIAL: Praça de Republica, 50 — SANTOS



calendario del  
2.000

GENNAIO

E' stata inaugurata a Varsavia la terza conferenza interplanetaria per lo sfruttamento della neve a scopo calorifico e dei raggi solari a scopo refrigerante.

\*\*\*

La gelosia incomincia ad esercitare anche sugli animi i suoi tristi effetti. Un gatto di Zurigo, indignato per la fuga della sua compagna, s'è messo ad abbaire.

\*\*\*

Il fisio'ogo americano Walt Bell è riuscito, con l'impiego dei raggi Epsilon, ad anticipare di otto mesi la nascita di un bambino. Il neonato gode ottima salute, ma è tanto piccolo che per vederlo occorre il microscopio.

\*\*\*

La guerra turco-brasiliana continua con sorte alterna. L'ultimo comunicato ci fa sapere che il Brasile, avendo ricevuto dalla Turchia dodici radioincendi, è passato all'attacco offensivo, trasmettendo alla nazione nemica, via Lisbona, dodici scosse di terremoto. I danni sono ingenti.

\*\*\*

Il chimico viennese Winter, che in una lettera al giornale affermava d'aver scoperto il modo di cambiare l'acqua col vino, è stato arrestato dietro radiodivulgazione dei proprietari di bottiglierie che si sono visti derubati del loro brevetto tradizionale.

\*\*\*

L'ufficio meteorologico internazionale ha autorizzato, per i giorni 25 e 26, un'abbondante pioggia sui territori di Belgrado e di Bordeaux.

\*\*\*

A Budapest è stata inaugurata un'imponente mostra "passatista" d'aeroscultura. Fra i lavori esposti figurano sei marmitte perforate dal fulmine.

# IL PASQUINO COLONIALE

COMPOSTO E IMPRESSO NA TYP. NAPOLI — RUA VICTORIA N.° 92 — TELEPH. 4-2604

Proprietario  
GAETANO CRISTALDI  
Responsabile  
ANTONINO CARBONARO

ABBONAMENTI - S. PAOLO  
APPETITOSO, anno... 200  
LUSSORIOSO, anno... 500  
SATIRIACO, anno... 1000

UFFICI:  
R. JOSE' BONIFACIO, 110  
2.° SOBRELLOJA  
TEL. 2-6525

ANNO XXX  
NUMERO 1362

S. Paolo, 1 Agosto 1936

NUMERO:  
S. Paolo... 200 réis  
Altri stati. 300 réis



## dell'amico profano

L'amico profano è di una ingenuità che ramenta la scemenza. Le sue domande, se non fossero soltanto cretine, si direbbero tendenziose. Per ognuna di esse, tu togli all'amico profano decimetri cubi di considerazione e senti la delusione stringerti la gola, con mani diaccio e mortifere.

L'amico profano ti incontra dopo qualche mese, o qualche anno che vi siete perduti di vista, ed esauriti i convenevoli d'uso, più o meno prolissi, più o meno sintetici, ti rivolge la solita, ineffabile domanda:

— Che fai?

E' una parola! Bisogna appagare questa curiosità con una risposta altrettanto vaga e cretina, per non compromettere l'equilibrio della conversazione.

Poi cominciano i guai.

— Stai sempre al giornale?

— No: faccio il rappresentante di cinture ortopediche — tu potresti rispondere. Ma non lo fai, perché prevedi che l'inchiesta del tuo amico si farebbe ancora più serrata e più balorda. E ti rassegni:

— Sì: sto ancora al giornale.

— Ah!... E in che giornale stai?

— Al "Pasquino".

— Ah!... — fa ancora l'amico. Poi dice ancora:

— "Pasquino": e chi è il direttore?

Dici il nome del direttore.

— Ah!... — ripete per la terza volta l'amico.

Neppure il nome del direttore gli fa effetto. Nel novanta per cento dei casi, è la prima volta che lo sente ricordare. Ciò — beninteso — non significa niente affatto che l'amico non abbia mai letto il "Pasquino" che egli compra anzi, scrupolosamente, tutti i sabati.

Del resto egli avrebbe fatto la stessa faccia per qualunque nome tu avessi citato.

Bisognerebbe dirgli che il direttore del foglio è Marconi, o D'Annunzio, per vedere finalmente la sua faccia illuminarsi di un sorriso di intelligenza.

— E "che parte fai", tu, al giornale?

Questa è la domanda classica, che tutti gli amici profani formulano con le stesse parole, come se si fossero data la mano. Difficilmente, infatti, ti si chiederà quale rubrica tu compili, e quali materie tratti. No: l'amico profano chiede invariabilmente:

— "Che parte fai", tu, al giornale?

Tu morresti dalla voglia di rispondergli che fai la parte di Pulcinella, o quella di Rosina, o quella del Padrone dell'è Ferriere. Ma ti contieni a tempo e dici all'amico "che parte fai".

Che cosa ti risponde, allora, l'amico profano?

Ti risponde: — Ah!... — come al solito.

Egli, probabilmente, non ha letto mai nessun saggio della "parte" che tu fai al giornale; ma la sua bestialità e la sua curiosità sono state superiori ad ogni altra considerazione.

Comincia, poi, il fuoco di fila delle domande minori.

— Chi fa la rubrica tale?

— Costantini.

— Ah! E chi fa il corsivo tale?

— Giovannetti, di nascosto.

— Ah! E l'articolo di fondo?

— Vincenzo Serio, di straforo.

— Ah!

Naturalmente l'amico profano non conosce nessuno. Ma, prima della domanda, egli era imbecille soltanto. Adesso egli è anche soddisfatto di essere imbecille.

Se il giornale di cui si tratta, poi, è il "Fanfulla", l'amico profano farà un'altra domanda. Egli chiederà, a un certo punto:

— E chi è che fa "tutte quelle fregnacce"?

Anche questa domanda è ormai classica: fissa nella sua formula, come un cercopiteco imbalsamato nell'armatura metallica che lo sorregge.

Le "fregnacce" per chi non avesse compreso, come, in principio, anch'io non comprendevo, sarebbero, nella mentalità dell'amico i corsivi e le rubriche speciali. Egli chiama tutto ciò col nome generico di "fregnacce": la qual cosa sembra, poi, stranamente predisporlo al buonumore ed al riso, quasi che la parola fosse una formula magica, come "abracadabra" o qualche altra consimile diavoleria filologica medievale.

Inutile aggiungere a questo punto che l'enunciazione dei nomi di coloro che come egli dice "fanno tutte quelle fregnacce", lo lascia altrettanto indifferente e sbalordito, come un lampo al quale un bello spirito si mettesse ad enunciare i canoni della "Ragion Pura".

Ma la fesseria suprema l'amico profano la commette quando, con la più grande naturalezza, dice:

— Tu, che lavori di notte... Questa notte, quando esci dal giornale...

Per l'amico profano tutti i giornali, indistintamente, si fanno di notte.

Egli sa benissimo che vi sono giornali che escono al mattino, altri al pomeriggio, altri alla sera.

Ma per lui tutti i giornali si fanno di notte. Egli non saprebbe concepire un giornalista che lavori durante il giorno. Gli parrebbe una assurdità.

Chi supponesse che l'amico profano di cui parlo, sia un uomo di media cultura, di modesta condizione sociale, chiuso in un ambiente dai limitati orizzonti, sarebbe in errore.

L'amico profano, di cui fo cenno, è — purtroppo — spessissimo, un avvocato, un ingegnere, un medico, un cultore d'arte...

EGI DIO BIANCHI  
scrivendolo diletante

**IL BANCHETTO  
AL DOTT. MARREY JUNIOR**

Amici e ammiratori del dott. José Adriano Marrey Junior, eletto consigliere nelle ultime elezioni alla Camera Municipale, domenica scorsa gli hanno offerto un banchetto nel Club Germania.



Tra le persone di distacco nella politica locale, presenti al banchetto, si notavano: colonello Fernando Prestes, dottori Arthur Whitaker, Rivaldavia de Mendonça, Carvalho Filho, Cesar Lacerda de Vergueiro, Gilberto Sampaio, consigliere Achilles Bloch da Silva, José Carlos Perelra de Souza, Antonio Dias Menezes, Atusgamim Medici, Cesar Salgado, Benedicto Costa Netto, Moura Rezende, Diogenes de Lima, consigliere Reynaldo Smith de Vasconcellos, Synesio Rocha, Leonardo Pinto, Decio de Queiroz Telles, Guilherme Frizzo e molti altri.

Alle frutta parlò per primo il dott. Rivaldavia de Mendonça, che a nome della Commissione, offrì il banchetto al dott. Marrey Junior, tracciando, con parola calda e affascinante, il profilo politico del festeggiato. Ricorda le lotte politiche, combattute e vinte dal grande tribuno popolare, che in ogni sua azione ha dato prove luminose della rettitudine del suo carattere e della sua profonda cultura. Egli — conclude il dott. Mendonça — saprà, come per il pas-

**fuori spettacolo**

**SE C'ERA LA RADIO**

*Attenzione! Radio Siracusa! Attenzione! Parla il Comm. Ing. Archimede: Sono molto soddisfatto dell'esperimento compiuto sulle navi romane, che in questo momento bruciano allegramente nel nostro porto, suscitando l'entusiasmo della popolazione e la gioia dei ragazzini. Sembra di assistere ai fuochi di artificio al Pincio!*

*Per bruciare qualunque flotta o altro oggetto combustibile, usate soltanto specchi "Vanitas" i migliori! Ricordate! Gli specchi "Vanitas" si trovano presso tutti i buoni negozi di vetri e cristalli, anche in formato tascabile e per borsette. Arrivederci a tutti!*

\*\*\*

*Radio Creta! Buon giorno a tutti! E' al microfono l'Accademico Teseo! "Esco in questo stesso istante dal labirinto dove ho fatto la pelle al famoso Minotauro, precursore dei vari Al Capone, Dillinger, Landru e C. L'impresa è stata condotta a termine, mediante l'impiego del celebre filo marca "Arianna" il filo che non si spezza! Per uccidere minotauri e per i vostri lavori donneschi usate solo filo marca "Arianna". Buon giorno a tutti!*

\*\*\*

*Buona sera! E' al microfono il Prof. Diogene il Cinico! "Ho compiuto questa sera il mio novantesimo anno di età. I dirigenti della Radio mi hanno gentilmente invitato a lasciare la botte in cui abito per dire le mie impressioni ai radioascoltatori. Ritengo che le botti siano l'abitazione dell'avvenire, a condizione che si tratti di botti di quercia stagionata marca "Ellas". Enologi, viticoltori, agricoltori, le botti "Ellas" garantiscono la conservazione dei vostri prodotti! Buona sera HELLE"*

sato, interpretare le giuste aspirazioni popolari, e meritare la fiducia dei suoi elettori.

Parlò in seguito l'accademico Lulz Edmur Barreto, a nome del "Gremio Universitario", facendo rilevare che al disopra delle meschine lotte partitiche e delle umane passioni, esiste ancora l'Uomo che si sacrifica per i santi ideali della giustizia. Il sig.

José Carlos Pereira, direttore del "Correio Paulistano" elevò un inno al dott. Marrey Junior, che additò come nobile esempio alla nuova generazione.

A tutti rispose, commosso, il dott. Marrey Junior, ringraziando per la prova di stima e di solidarietà di cui era fatto segno, aggiungendo che la politica non deve essere un'ar-



UN ASPETTO DEL BANCHETTO OFFERTO AL DOTT. MARREY JUNIOR

ma di ventetta, ma un mezzo di difesa del pubblico interesse.

Tutti gli oratori furono calorosamente applauditi.

\*\*\*

**MUSE ITALICHE**

Con la brillantissima commedia di Go'doni "Il Bugiardo" la Società di Cultura "Muse Italiche" realizzerà questa sera, sabato, e domani sera, domenica, le sue CLVI e CLVII manifestazioni in omaggio al Circolo Italiano. Questa commedia deve attirare l'attenzione dei signori soci del Circolo e di Muse, non solo perché si tratta di un capolavoro dell'innovatore del teatro italiano, ma anche perché il lavoro rivelerà senza dubbio la capacità artistica della filodrammatica di Muse.

La distribuzione dei biglietti continua nella sede sociale tutti i giorni dalle 16 alle 19.

I signori soci del Circolo Italiano possono prenotare i posti nella sede del Circolo stesso.

\*\*\*

**NOZZE**

**Malagoli-Lorusso**

Il giorno 25 u. s., alle ore 17,30, nella chiesa dell'Immacolata Concezione, furono benedette le nozze del signor Arnaldo Malagoli con la signorina Filomena, figlia dei coniugi nostri connazionali sigg. Nicola e Antonietta Lorusso.

\*\*\*

**Iso'a-De Souza Valle**

Mercoledì u. s., alle ore 17, nella chiesa di Santa Cecilia furono celebrate le nozze della signorina Aginda Isola, figlia del signor Nunzio Isola e della signora Marta de Santi Isola, col signor Alair de Souza Valle, figlio dei coniugi signori José e Igenez Boveris de Souza Valle.

\*\*\*

**Pate-Margaritelli**

Il giorno 25 u. s., nella chiesa di N. S. Ausilatrice furono celebrate le nozze della gentile signorina Izara Margaritelli, figlia del sig. Leonel Margaritelli e della signora Assunta Margaritelli, con il sig. Gennaro Pate, commerciante in questa piazza, figlio del sig. Carmine Pate e della signora Maria Pate.

Dopo la cerimonia fu offerto un ricevimento agli invitati nella residenza dei genitori della sposa in rua Tamarandá, 59.

\*\*\*

**Seber-De Martino**

Il 29 corr., alle ore 17, nella chiesa di S. Cecilia, sono state benedette le nozze della distinta signorina Blanca De Martino, figlia del fu Vincenzo De Martino e nipote del cav. Alfredo De Martino, col giovane Carlo Seber, impiegato di commercio.

In casa della famiglia della sposa fu offerto dopo la cerimonia un "lunch" agli invitati.

**ARTE ED ARTISTI**

**Esposizione di pittura Dora Maso**

In via José Bonifacio 217 è stata inaugurata, lunedì scorso, l'esposizione di paesaggi e nature morte dell'esimia pittrice paulista Dora Maso.

All'atto inaugurale, che si è svolto con la massima semplicità, sono intervenuti innumerevoli artisti di S. Paulo.

L'esposizione, che è stata molto visitata, è aperta al pubblico dalle 10 antimeridiane alle 21.

\*\*\*

**UN BANCHETTO**

**AL COMM. MORGANTI**

Per iniziativa di un gruppo di amici e di ammiratori, verrà offerto al commendator Morganti un banchetto, per manifestargli il compiacimento provato per l'alta onorificenza conferitagli dal patrio Governo.

Il banchetto avrà luogo nel salone del Circolo Italiano ed avrà carattere popolare. Il Comitato costituitosi all'uopo è presieduto dal dott. comm. Tito Tuccimei, Reggente del Fascio e del Dopo lavoro.

Le adesioni sono già numerosissime e non poteva essere diversamente, date le grandi simpatie e la popolarità di cui gode, in tutti gli ambienti italiani e brasiliani, il comm. Morganti. La quota di iscrizione al banchetto è fissata in 35\$000. Le adesioni si ricevono al Dopolavoro (Alameda Barão de Limeira 535), alla Camera Italiana di Commercio, al Circolo Italiano e presso l'amministrazione del "Fanfulla".

\*\*\*

**HELLE' NICE CONVALESCENTE**

Hellé Nice ha lasciato il Sanatorio Santa Catharina ed è tornata al suo appartamento dell'Esplanada, dove passerà la convalescenza. Fra giorni la simpatica corridrice, che darà in questi giorni un ricevimento al popolo paulistano, partirà per la Francia, per rivedere i suoi cari.

\*\*\*

**COMPLEANNI**

Il giorno 25 u. s.:

Il signor Victor Morse, nostro collega in giornalismo.

Il giorno 27 u. s.:

La signora Assunta Bardella, sposa del signor Egisto Bardella, della Casa Pirie Villares e Cia., di questa piazza.

\*\*\*

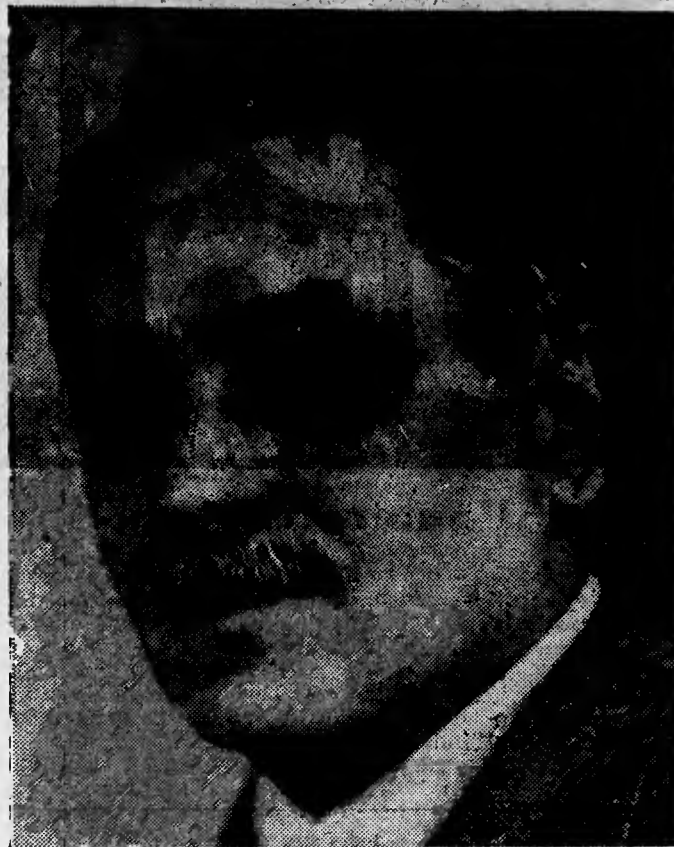
Il dott. Herbert Moses, presidente dell'Associazione brasiliana della stampa.

\*\*\*

Festeggia domani il suo anniversario, il signor Giovanni Racca, noto commerciante in generi commestibili, qui ed in Argentina.

Dopo la festa il signor Giovanni Racca partirà a bordo di un aeroplano della Panair per la capitale Argentina. Auguri.

**S. E. JOSE' CARLOS MACEDO SOARES**



Il 27 corr. è trascorso il secondo anno della permanenza di S. E. il dott. José Carlos Macedo Soares nel Ministero degli Affari Esteri del Brasile.

Per solennizzare la ricorrenza, tutti i funzionari dell'Itamaraty si recarono in gruppo nel gabinetto di S. E. Macedo Soares, al quale presentarono i loro omaggi. E' stata questa una cerimonia semplice, ma significativa. A nome dei colleghi, prese la parola il console Mario de Barros e Vasconcellos, capo del Dipartimento Amministrativo. Il quale manifestò a S. E. il sentimento di tutti per il modo generoso e fine col quale furono sempre trattati dall'illustre titolare. Concludendo l'oratore ha fatto voti per la maggiore grandezza dell'opera diplomatica del Ministro Macedo Soares, già consacrata dall'opinione nazionale. Rispondendo, il Ministro

degli Affari Esteri ha detto che quella manifestazione egli la sapeva sincera, poiché conosceva l'altezza di sentimenti dei suoi coadiutori. Ha aggiunto che nei due anni di permanenza all'Itamaraty la sua opera era stata sempre facilitata dall'esperienza e dalla dedizione dei funzionari, ragione per la quale era egli che doveva ringraziare, il che faceva con cordialità.

\*\*\*

Il "Centro Academico Oswaldo Cruz" che rappresenta gli alunni della Facoltà di Medicina di S. Paulo, volendo manifestare pubblicamente la sua simpatia verso l'illustre dott. J. Carlos Macedo Soares, ha presa l'iniziativa di un banchetto, al quale parteciperanno le figure più in evidenza nel mondo intellettuale di S. Paulo e del Brasile.

Il banchetto avrà luogo il 15 Settembre.

\*\*\*

**CULLE**

**Marco Tullio Bevilacqua**

E' in festa la casa dei coniugi sigg. Tullio Bevilacqua e d. Zilda Bevilacqua, per la nascita di un bambino già battezzato col nome di Marco Tullio.

\*\*\*

**Adelina Giordano**

La casa dei distinti coniugi signori Gaetano Giordano e d. Amelia Occhialini Giordano è in festa per la nascita di una graziosa bambina che al fonte battesimale riceverà i nomi di Adelina-Teresina.

**ALLE PERSONE CHE TOSSISCONO**

Alle persone che facilmente si raffreddano e si costipano; a quelle che sentono il freddo e l'umidità; a quelle che per un leggero cambiamento di tempo restano subito con voce rauca e la gola infiammata; a quelle che soffrono di vecchia bronchite; agli asmatici e, finalmente, ai bambini che sono soggetti alla tosse convulsa, consigliamo lo "Xarope São João". E' un prodotto scientifico presentato sotto forma di uno squisito sciroppo. E' l'unico, che non attacca lo stomaco né i reni. Agisce come tonico calmante e fa spettorare senza tossire. Evita le affezioni del petto e della gola. Facilita la respirazione, rendendola più ampia; pulisce e fortifica i bronchi, evitando ai polmoni l'invasione di pericolosi microbi.

Al pubblico raccomandiamo lo "Xarope São João" per curare le tosse, l'asma, la grippe, la tosse convulsa, il catarro, il raffreddore, la costipazione e tutte le malattie del petto.

\*\*\*

I coniugi signori d. Elsa Pacheco e Silva e Antonio Tonanni, Cassiere del Banco Italo-Brasileiro in Santos, ci comunicano la nascita di una bambina, a cui verrà dato il nome di Marina.

\*\*\*

\*\*\*

**LA CASA MASETTI**

Ci comunica che tutti i suoi compratori riceveranno un buono numerato, con diritto a concorrere all'estrazione dei 6 ricchi premi esposti nelle sue vetrine. Il sorteggio sarà fatto con la Lotteria Federale del 30 Settembre (Carta Patente n.° 120). Approfittate di questo sistema di credito in 10 pagamenti.

\*\*\*

**NECROLOGIA**

**Assunta Salerno Ved. Scatamacchia**

Si è spenta in questa capitale la signora Assunta Salerno Ved. Scatamacchia, dopo lunghe sofferenze cristianamente sopportate.

L'estinta lascia nel lutto il suocero Donato Scatamacchia, e i figli Donato, Zina, Ida, Mario, Carlo, Luigi e Antonio e numerosi altri parenti.

Le esequie ebbero luogo sabato scorso, alle ore 15, uscendo il feretro da via Major Diogo 271 pel camposanto dell'Araçá. Alla famiglia in lutto le nostre sentite condoglianze.

\*\*\*

**Oswaldo Attilio Chinaglia**

Si è spento il 22 del corr. il sig. Oswaldo Attilio Chinaglia. Lascia nel più profondo dolore i genitori Vittorio e Adalgisa e i fratelli Emidio, Walter, Heraldo e Hélio.

Le nostre sincere condoglianze.



# DOR?

# Guaraina

NON DEPRIME IL CUORE

Quando, alla diletta compagna della vostra vita, rincasando chiedete:

— Cara, ti sei ricordata di farmi i polpi in salsa d'aglio coi ravanelli e i citrioli?

... ed ella, la vigile creatura che si priverrebbe del sonno per aver tempo di appagare tutti i vostri desideri, sgranando come un bimbo colto in fallo i grandi occhi, che nel colore mutevole ricordano le foglie dell'ulivo al vento, risponde:

— Perdonami, amore, mi é proprio passato di mente! Ma so quanta voglia ne hai e domani... domani ci puoi contare...

... e all'indomani, martedì, allorché finito il pranzo alla dolce custode del focolare osservate che la minestrina al burro e i crostini alla provatura non hanno niente di comune con i ravanelli e i citrioli, da sì lungo tempo agognati, con aperta palma la fronte si percote, ella... E della dimenticanza scusa chiedendovi, vi giura che domani le vostre brame soddisfatte saranno...

... e mercoledì trovate per pranzo stracciatella in brodo e puré di patate...

... e il giovedì capellini di Genova e crocchette di pollo...

... e il venerdì pancottino all'olio e merluzzo bollito...

## L'amore cos'è

... e il sabato — per un incontro di affari — mangiate in trattoria...

... ed a sera, accusando violentissimi crampi allo stomaco, edotta rendete la soave compagna della vostra vita, che all'indomani mattina intendete purgarvi...

... e la domenica mattina, quando ai vetri delle finestre, con le sue dita di luce bussa l'Aurora, voi con mille smorfie il nauseabondo beverone ingolate...

... ed assai male in arnese sentendovi, fino all'ora del desinare ad uggolare sotto le coltri rimanete...

... e al tocco preciso, colei che fa della vostra vita terrena una successione di gioie divine, viene premurosa a chiamarvi e mentre verso la stanza da pranzo conducevi, con infantile allegrezza vi annuncia:

— Indovina un po' che t'ho fatto per pranzo? Polpi in salsa d'aglio, ravanelli e citrioli... Lo vedi, che me ne sono ricordata!?

... e voi non cacciate l'urlo terribile di Sandokan alla riscossa allorché incitava all'arrembaggio i tigrotti di Mompracem... Non vi scagliate sulla tavola con l'impeto del passeggero che, insieme ad altri dodici compagni di sventura, vede giungere l'autobus dopo quaranta minuti d'attesa e c'è un solo posto sul predellino... Non costringete la scave creatura che amate a sedere sulla poltrona che fu di vostro suocero... Non le rovesciate sulle chiome — me — che sembrano fili di sole — i polpi in salsa d'aglio, i ravanelli e i citrioli... Non le fate con tutto ciò un vivacissimo sciampo...

... ma volgendovi a guardarla, con un pallido sorriso e cercando le parole nel vostro più... purgato vocabolario, dolcemente l'attirate sul vostro petto e le dite:

— Ah, te ne sei ricordata?! Che brava! Sei proprio una mogliettina d'oro...

Questo é l'amore.

## ultime della notte

Un celebre cuoco francese ha scritto un libro con trecento modi di cucinare le aragoste.



— Hai sentito, cara? Ci sono trecento maniere per cucinare le aragoste!

— Sì, ma credo che non ci sia che un solo mezzo per poterle digerire: le compresse Dallari.

Si tratta sempre del rinomato "Lassativo Dallari" il "Purgante senza dieta", il miglior regolatore dell'intestino

SATISFAZ FORTIFICA



Sempre imitada — Nunca igualada.

**Dott. Guido Pannain**  
 Chirurgo-Dentista  
 Ex-professore della Facoltà  
 L. di Farmacia e Odontologia dello Stato di S. Paolo  
**RAGGI X**  
 R. Barão Itapetininga, 79  
 4.º piano — Sala 405  
 Chiedere con antecedenza  
 l'ora della consulta per  
**TELEFONO 4-2802**

More than 2.000.000 (two million) Italians in the State of São Paulo, of whom live in the Capital itself, are doing their share in this great country.

"Il Pasquino" has a very large circulation among them and an advertisement in its columns is an intelligent investment.

The Italian is a buyer of your products. Make your offer in his favourite newspaper!



## osteria

*Pupa, ricordo il primo appuntamento: d'autunno, all'"Osteria del Primo Amore" C'era il silenzio, il verde, il sentimento, piú... l'ottima cucina del trattore.*

*E c'era sull'insegna scolorita l'Amore, con le frecce e col turcasso; e parve che l'Amor — disceso in basso ci servisse alla tavola imbandita.*

*Ricordo il pasto quasi casalingo: le botti, le galline, il fuoco acceso, le stoviglie fiorite... e l'oste, obeso, come uscito dal quadro di un fiammingo.*

*Tutto ciò ci sembró bello: era un concetto l'acciottolio dei piatti fra di loro; le foglie gialle, intorno, erano d'oro, la posata di stagno era d'argento...*

*E, dopo il pasto, il vino e le castagne ci infúsero allegria... Chi sa perché, quel vino superava ogni "champagne", quelle castagne... ogni "marron glacé".*

*— Dammi un bacio! — Sta fermo! — Io me lo piglio!  
— Bada!... Si sparge il vino!... Traditore!  
La tovaglia si tinse di vermiglio,  
Il tuo viso si tinse di rossore...*

*Fu quello il primo bacio, mi rammento; poi, nel ritorno, che ci parve un sogno, quanti altri baci! E non ci fu bisogno di darli — come il primo — a tradimento.*

CESARE RIVELLI

# Alaska

COGNAC A BASE DI "GENGIBRE"

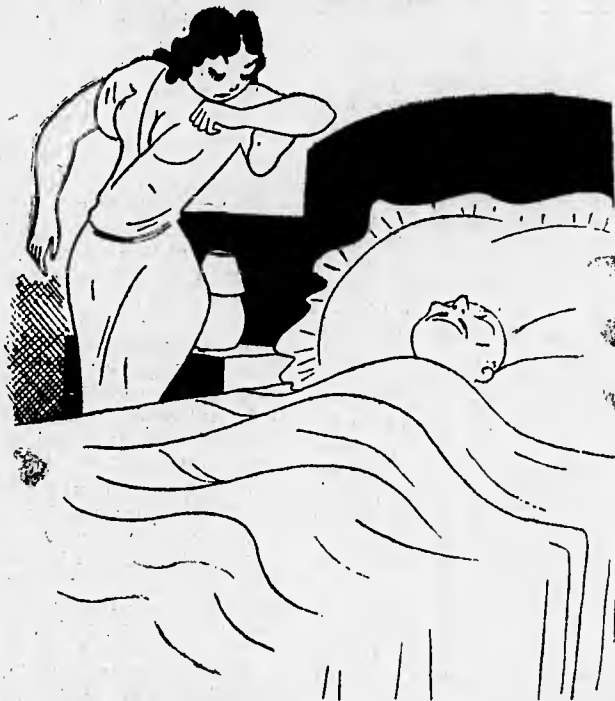
TOTI E FILHO LTDA. - Vol. da Patria, 188

TEL. 4-9769

## QUANDO UN RAFFREDDORE NON VI LASCIA DORMIRE,



comodità



L'uomo, svegliandosi:

- Recados?
- Una telefonata, perché, appena sveglio, chiedessi la comunicazione per 2-6525.
- Non mi sovvengo di tale numero. Sarà uno scocciatore? Sarà un affare?
- Semplicissimo a sapersi, vado a prendere la "Lista Vermelha dos Telefones" e si vede subito a chi appartiene tale numero...

Signori, comincia lo spettacolo.

\* \* \*  
Spettacolo?  
Hellé!  
Teffé!  
Hurrá!

\* \* \*  
Questa ce l'ha raccontata Ciccio Casabona.

Quando morì Meyerbeer, un nipote di lui, cattivo musicista, scrisse un'elegia in suo onore, ma prima di farla eseguire volle mostrarla a Rossini.

— Non mi dispiace — disse il cigno pesarese, dopo averla letta. — Soltanto preferirei che foste morto voi, e che l'elegia l'avesse scritta vostro zio.

\* \* \*  
Un nostro carissimo amico, di nome Martino (non è Frontini), affetto dalla mania delle parole crociate, s'invaghi, or non è molto, d'una leggendaria signorina, a cui fece re-

**A CASIMIRA**  
que tiver  
**EM CADA CORTE**  
esto marca



**AURORA**  
**TEM CÔR FIRME**  
não encolhe

capitare la seguente lettera:

Carissima signorina,  
le direi — Candeliere basso a forma di piattello (1) — se per essere — gentiluomo nobiluomo dedito al servizio d'una dama, merlo acquatico, che va a cavallo (2) — affermassi che quella — inventore della pila (3) — che mi fu dato incontrarla nel recinto della — belva feroce (4) — del — ha un dorso e un indice come te, però è di carta (5) — subito mi destò — il piccolo dio figlio di Venere che presiede alla voluttà (6).

Se devo essere — barbaro germanico occidentale che invade la Gallia (7) — alla prima — specie di pesce piatto della famiglia delle razze (8) — ella mi apparve, anzi, piuttosto antipatica.

Fu soltanto in appresso ch'io mi ebbi modo di ammirare le sue — tre sorelle figlie di Bacco adorate in tutta la Grecia (9).

Ora io l'amo, signorina, l'amo per la sua bella — materia molle e gialliccia (10) — per le sue — fanciulline, fori dilatabili dove appare riflessa una immagine piccoletta (11) — per i suoi — piccoli golfi frequentissimi sulle coste italiane (12) — ed infine per il suo — segno impresso, al quale si dá un certo significato (13).  
Signorina!



## sciocchezze coloniali

Quando posso venire dalla sua nobile — parte della ricevuta che non si stacca dal bollettario (14) — a chiederla d'accordarmi la sua — parte del corpo larga spianata terminante con cinque estremità affusolate e snodabili? (15) — Mi dica — Moneta rumena (16) — quando ciò mi sarà concesso e mi vedrà accorrere ai suoi piedi, come — spiedo infisso in manico di legno (17) — lanciato dall'aglie — curvatura muraria sovrastante porta o finestra (18).

Col più grande — colpito da infezione patologica (19) — mi firmo suo

Martino (che non è Frontini).  
NOTE — Orizzontali e verticali:

- (1) bugia — (2) cavaliere — (3) Volta — (4) fiera — (5) libro — (6) amore — (7) franco — (8) occhiate — (9) grazie — (10) cera — (11) pupille — (12) seni — (13) carattere — (14) madre — (15) mano — (16) lei — (17) dardo — (18) arco — (19) affetto.

Dopo pochi giorni, il disgraziato, ricevette un biglietto con tre precise parole: "Si faccia curare".

\* \* \*  
La Spagna, grazie a Dio, è sempre all'ordine del giorno.

Dopo la grippe, la rivoluzione.

\* \* \*  
Ibsen Ramenzoni, avendo bisogno di un asino per la sua "fazenda", pubblica un avviso economico sui "Fanfulla".

Il giorno dopo gli si presenta uno sconosciuto:

— Ho letto nel giornale che lei cerca un asino?

— Sì — risponde Ramenzoni, che è occupatissimo, fermandosi per un momento a guardare; — ma io ne cerco uno a quattro gambe.

\* \* \*  
Questa ce la manda, con preghiera di pubblicazione

senza sfottó, il reverendo Padre Lumini (da Notte):

L'abate Galiani, dotto naturalista di Napoli, recatosi una volta a Roma, presentò a Benedetto XIV, che era amatissimo delle scienze, una copiosa collezione di lave vesuviane. Il Papa la gradì moltissimo ed in segno del suo gradimento disse all'Abbate di chiedergli qualche grazia che volentieri gliela farebbe. L'Abbate la chiese dicendo: "Dic ut lapides isti panes fiant" (Dite che queste pietre si volgano in pane).

Il Papa capì benissimo il significato della domanda, ed assegnò al Galiani una pensione vitalizia.

\* \* \*  
Un giovane letterato incompresso, scrittore di romanzi, assillato dal bisogno economico, si presentò un giorno al nostro amico Giovanni Scatamacchia per chiedergli una occupazione. Scatamacchia lo accolse e per esperimentarne la capacità lo incompensò subito di scrivere una lettera commerciale ad un cliente della Ditta. Ed ecco il testo della lettera:

Spett Ditta,

potevano essere le 9 del mattino del 16 corrente, quando un usclere è scivolato con passo lieve nel ns. ufficio per recarci la Vs. gradita lettera in data 14 corrente. "Una lettera per Voi, signore", ci ha detto Bartolo, il fedele usciere, inchinandosi con gravità e porgendoci il gradito scritto, chiuso in busta di un giallo evanescente. Prendemmo la lettera. Ebbene, ci credereste se, in riscontro alla pregiata Vs, V. dicesimo che abbiamo aperto il Vs. ambito messaggio con mani tremanti? Trattenevamo il respiro per non sciupare l'infinita dolcezza di quell'attimo di trepida aspettazione. Intanto i raggi del sole avevano invaso il Ns. ufficio, allargan-

dosi in una soffusa luminosità. Leggemmo: "Spett. Ditta...". Che poteva dunque contenere la Vs. lettera? Una minaccia, forse? Foschi pensieri si affollavano nella Ns. mente. E se invece la Vs. gradita lettera, a cui si dá sollecito riscontro, avesse contenuto un'ambita ordinazione della Vs. apprezzata Ditta? Il Ns. animo non reggeva a tanta ansia. Voievamo gridarla, questa Ns. ansia... Il sole, il benefico astro del giorno, che ci dá luce, vita e calore, venne a carezzarci il volto, mentre spandeva la sua polvere d'oro sulla Vs. pregiata lettera, che ci si rivelò, poi, una gradita ordinazione. Orizzonti senza limiti si aprirono dinanzi alle Ns. menti conquise, quando leggemmo che ci onoravate di una ordinazione di 1000 (mille) paia di scarpe. Quando questa Ns. lettera Vi giungerà, un'ansimante locomotiva sarà forse già in viaggio attraverso valli pittoresche e campagne ricche di una lussureggiante vegetazione, per portarVi le 1000 (mille) paia di scarpe da Voi ordinateci con pregiata Vs.

Abbatevi i segni della Ns. vecchia e salda amicizia, mentre di riscontrarceli con cortese sollecitudine, rimaniamo in attesa di leggerVi."

Inutile aggiungere che lo scrittore-impiegato venne subito ricompensato e congedato — con "cortese sollecitudine".

\* \* \*  
La barzelletta portenha (stock Ugliengo):

A mediados del siglo pasado el marqués de Zuloaga era un personaje muy estimado en la corte de la reina Maria Cristina.

El marqués, que era notable por su fino espíritu, su raro talento e infatigable disposición de conversador espiritual, era, en efecto, el huésped más querido en la corte de España.

Cierta día, rodeado de las más bellas damas de honor, la reina le pidió que dijese qué pensaba de la honradez de las mujeres.

— ¡Oh! ¡No gran cosa! — respondió el marqués de Zuloaga. — A mi juicio, no hay más que tres mujeres honradas sobre la tierra.

Las damas de honor se miraron aterradas, pero la reina, infinitamente calma, prosiguió su interrogatorio.

— ¿Y quienes son esas tres damas honradas?

— La primera — replicó el marqués sin pestañear — es Su Majestad la reina... La segunda, es mi esposa... y la tercera, permitídmeme que no la nombre, para que cada una de estas damas se imagine que es ella...



**HOTEL LAUSANNE**  
Diretto dall'antico proprietario dell'Hotel  
**Bom Gosto**  
CUOCINA ALL'ITALIANA — STANZE CON BAGNO  
PREZZI MODICI  
Alameda Barão de Piracicaba, 25 — Telefono 5-5348

grandi alberghi



# orticaria

\* Leggiamo nel "Fanfulla":

"Straordinaria la passione degli spagnoli per le perle. Anche perché son state sempre da loro considerate un portento contro le palpitazioni di cuore, le angosce e gli spaventi.

Adesso però, ci vuol altro che perle!"

Certo: ci vuol la dinamite e i gas asfissianti.

\*\*\*

\* Le domande curiose:

— Di quanti metri è più alta dell'Himalaya la montagna di carte inutili, partorita dai topi della Società delle Nazioni?

\*\*\*

\* Inviamo un plauso e tutta la nostra giornalistica soli-

po strette, ci si sta male dentro; quando sono troppo larghe, ci si sta forse peggio.

\*\*\*

\* Ogni uomo politico e impolitico spagnolo dichiara di desiderare ardentemente (tanto ardentemente, che bruciano tutto!) la pace. Pace, in spagnolo, è "paz".

Infatti stan succedendo cose da "paz".

\*\*\*

\* Vangelo telefonico:

— "Molti sono chiamati, ma pochi rispondono".

\*\*\*

\* A Mosca mancano le abitazioni. Intanto si continua a demolire le chiese.

Il regime sovietico nega ai russi un posto di riposo in questo mondo e non permette che essi lo sperino neppure nell'altro.

\*\*\*

\* Lo bello stile. Dal "Piccolo" di Roma:

"Quantunque questa fosse maritata e madre di parecchi fig'i, si presentò al Neumann dichiarando di essere nobile."

La donna è mobile: ti sembra nubile, e invece è nobile, o viceversa.

\*\*\*

\* Una società della Moca ha bandito un concorso, che "será fechado em 31 de Fevereiro de 1937".

La scadenza del concorso al 31 Febbraio ci sembra troppo prossima.

Perché non prorogarla al 32 Marzo?

\*\*\*

\* Il Prof. G. S. Perceval proclama che "non vi è pazzia più grande che quella di fumar tabacco."

Secondo noi, sarebbe maggior pazzia il fumar qualche altra cosa. Banane, per esempio.

\*\*\*

\* Ed aggiunse che un bicchier di vino è del tutto equivalente ad una bastonata in testa.

Eppure noi riteniamo che non farebbe tanti affari Campana se abbandonasse il suo commercio per mettersi a vendere bastonate in testa.

\*\*\*

\* Una martire ed eroina antica: Giovanna d'Arco. Idem, idem, moderna: Helic Nice.

E l'una e l'altra francesi.

\*\*\*

\* La Mançuria e provincie limitrofe sono più vicine al Mar del Giappone che a Nanchino.

NANDO-



— La signorina desidera?...  
— Pagarvi il conto!

E Ginevra è ancor più lontana.

\*\*\*

\* Storia giornalaia coloniale

Il "Fanfulla" diminuisce due pagine; il "Pasquino" ne aumenta quattro.

\*\*\*

\* Le ultime dalla Spagna. I legalisti vincono. I rivoluzionari vincono. Il popolo muore.

\*\*\*

\* Le grandi frasi storiche: Ci rivedremo a Madrid.

CABELLOS BRANCOS QUÉDA DOS CABELLOS

**JUVENTUDE ALEXANDRE**

darietà a quel signor Rodrigues che, rimasto con un braccio tra i battenti automatici dell'autobus, con l'altro sfondava un vetro.

Tutti i passeggeri vedono nel pugno vendicativo del Rodrigues la coscienza adamantina di colui che conta di andare in autobus e non al macello.

\*\*\*

\* Profonda riflessione dell'ex calzolaio. (prudenza, ragazzi!):

— La libertà è un po' come le scarpe. Quando sono trop-

I vestiti più eleganti di S. Paolo sono confezionati da

## Boccalato

Su misura, sin da 138\$000

LIBERO BADARO', 59-Sob. — TEL. 2-2509

## Industriali, Commercianti,

Vi siete mai resi conto dell'efficacia della vostra pubblicità in un periodico come il "Pasquino"?

Ogni fascicolo è in circolazione una settimana, per poi passare alla collezione, che a sua volta passa alla biblioteca e alla storia. I suoi lettori appartengono al miglior pubblico, che sa leggere e può spendere, ossia al "pubblico che vi interessa".

Il "Pasquino" ha un numero formidabile di lettori, e ognuno di essi può esser vostro cliente.

## esporte em pillulas

Os paulistas levaram um susto bem grande, no jogo com os gauchos. Os "grandes" technicos adoptaram todas as cores do arco-iris e sabemos de um delles que se dirigiu duas ou tres vezes para o reservado. Onde o cheiro é artigo de luxo e as reflexões são maduras... segundo as circunstancias.

No final do jogo commentavam dois torcedores palestinos:

— Não sabes quem ganhou o jogo domingo no Parque Antarctica?

— ???

— Foi o Palestra, o clube melhor do mundo agora que Fabbri desbancou a competencia "the admirable" do Mastrandrea.

— Esta é muito grande.

— Demonstrar-te-é num instante, num abrir e fechar d'olhos: Quem garantiu o gol? Não foi o italo-abyssinio Jurandy que disse que se perder amanhã no Rio vae telegraphar para Addis Abeba pedindo demissão de "guardião de honra" do Paris? E o Carnera, que sozinho aguentou todo o ataque gaúcho, "pulverizando-o" como só elle sabe "pulverizar" dois pratos de succulento macarrão... E Luizinho, o sympathico Gigino da torcida, a mascotte do regimento palestrino? E o "trem blindado", o "tank" imparato, o homem que não respeita cara e não gosta de churrasco nem de churrasco? Eu se fosse os "dirigentes" da Liga Paulista escalava o Mastrandrea para organizador, com carta branca, do seleccionado.

— Má ché — Esta é demais.

— Como demais? O Mastrandrea punha o Juvenil do Palestra que já anda dando lições a muita gente barba-da... Afinal de contas um jogo macarrão versus churrasco é canja... pró Palestra:

\*\*\*

"O juiz Villas Boas não correu pelo campo, devido a achar-se gordo e pesado. Está destreinado para arbitrar." (Dos jornaes).

Reflexão do Tarantino:

— Por que não mandaram chamar o Pintacuda?

— E quem seria juiz de linha?

— Você é mesmo um "fesso". O Marinoni, o Tefé, o Nascimento...

— E o Carú?

— O Carú, com o ferro velho ficava... atraz do gô...

\*\*\*

— Mas que injustiça fizeram com o Marinoni. Dez contos de multa sem ter culpa nenhuma.

— Por que diz isso? O Pintacuda não empurrou o carro delle?

— Foi um engano. Quando o Marinoni parou foi para descansar. Quando viu o "Pinta" chegar gritou, num portuguez de encomenda, á guiza de saudação:

— Aló Pinta... accuda...

E o "Pinta" acudiu o automovel pelo rabo...

\*\*\*

O Esperia domingo estava bastante repleto. Jogos de bola ao cesto. "Borba Gato" versus "Sargento", "Licury" versus "Capucino", "Arbolada" versos...

— Mas isto é turfe... gritou um galato.

— E' uma especie de turfe — responderam-lhe. Os cestobolistas "bancam" cavalos de corrida... porque jogam bola ao cesto como Sargento e Borba Gato e companhia praticam o arremesso do disco...

\*\*\*

A surra que o Palestra levou do Corinthians em bola ao cesto deixou o Renato muito aborrecido.

— Vamos chamar o Fabbri para ser nosso treinador... Ou vae ou racha!

— E quem será o treinador do futebol?

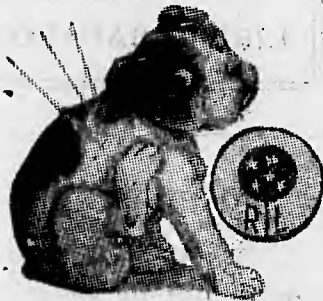
— O Mastrandrea serve...

Junqueira, que ia passando, gritou:

— Serve uma ova!... Isso é "tunga"...

O Tunga chamou reforço!

Per qualsiasi disturbo dei vostri animali



consultate la Sezione di Veterinaria del Lab. RAUL LEITE  
Rua Benjamin Costant, 31.



M A F A L D A V I T E L L I

### ACCADEMIA PAULISTA DE DANCAS

Rua Florencio de Abreu, 20-Sobr. — Telef. 2-8767

Alfredo Monteiro

Direttore-Professore

CORSO GENERALE — Lunedì, mercoledì e venerdì. Dalle 20 alle 24.

CORSO PARTICOLARE — Martedì, giovedì e sabato. Dalle 20 alle 24. Lezioni particolari ogni giorno dalle 8 di mattina alle 24 — Corso completo in 10 lezioni.



### SVINCOLI DOGANALI

ALBERTO BONFIGLIOLI & CO.

Matrice: S. PAOLO  
R. Boa Vista, 5 - Sobreloja  
Caixa Postal, 1200

Filiale: SANTOS  
Praça da Republica N.º 50  
Caixa Postal, 734

Tel.: 2-1456  
Tel. Cent. 1739  
PROVATE LA NOSTRA ORGANIZZAZIONE

f u m a t e

"atlantico" prodotto della "abрати"



## la scoperta del prof. calligaris

Il dottor Calligaris — anzi meglio — il professor Balligaris per non confonderlo, con quel mattacchione di cinematografo che risuscitava la gente nel film omonimo comparso e scomparso rapidamente molti anni fa, si rimette a far parlare di sé con la scoperta delle placche sensibili, capaci di trasmettere da corpo umano a corpo umano e perfino alle cose, dei Calligaris... grammi.

La scoperta della "radio" nel corpo degli uomini, ha però i suoi svantaggi palesi, che forse precludono a una distruzione del genere umano.

Non è difficile pensare a quello che succederà quando tutti si saranno scoperti le placche e il corpo umano sarà tutto tamponato da circoletti a tastiera, con l'A in bocca, il C sulla punta del piede destro, il P sotto le ascelle e il B magari sull'ombellico.

Non sapremmo con precisione dove si dovrebbe piazzare l'antenna ricevente e quella trasmettente, ma certo possiamo assicurare i lettori che una buona metà del genere umano finirà col servirsi di quelle naturali: mani, piedi corni eccetera.

Il guaio succederà quando per esempio una fidanzata sentirà vibrarsi le placche,

e prendendo un equivoco, tirerà un ceffone al suo immediato vicino che, poverino, non ne avrà assolutamente colpa.

E non volete pensare all'arrabbiatura di una moglie che abbia bisogno di comunicare col proprio marito e non riesca a fargli accorgere o allungare l'onda al punto giusto?

Non parliamo poi delle difficoltà enormi per il fisco di tassare questa nuova forma di attività umana.

Quante evasioni vi saranno? Non tanto di quelli che porteranno un'antenna visibile (i soliti pescicani!), ma di quelli che riusciranno a nascondersela accuratamente. Come si farà a dimostrare che ce l'hanno?

E le donne, per esempio, che frodassero l'erario facendosi prestare da un amico?

Tutto sommato questa scoperta è un bel guaio matgrado l'affare dei raggi visibili del pensiero, costituisca un bel risparmio di notte per via dell'illuminazione. Ma anche questo vantaggio ha il suo rovescio.

Pensate quanti letterati saranno costretti al lumicino per non parlare poi degli "spensierati"... che saranno obbligati ad andare a letto addirittura allo scuro!

Sminf

## la forza dell'abitudine



— Dottore, mio marito ha qualche cosa qui...  
— Faccia vedere!...

Accusate pesantezza o languore di stomaco?

Ebbene:

Un calice di

## Fernet Tipo Milano

elimina ogni disturbo.

### Jose' Piccin & Figlio

Rua Prof. Rodolpho São Thiago, 40 — Telef. 9-2248  
S. PAULO

IL MIGLIOR PASTIFICIO  
I MIGLIORI GENERI ALIMENTARI  
I MIGLIORI PREZZI

## "Ai tre Abruzzi"

### FRATELLI LANCI

Successori di Francesco Lancia

RUA AMAZONAS N.º 10-12 — TELEFONO: 4-2115



Ancora un trionfo della  
produzione Ford

Alla presenza di Henry Ford e del figlio, Elsel, fu messo in moto, il 26 maggio u. s. sulla famosa pista di montaggio della "Rouge Plante", matrice della Ford Motor Company in Detroit (U. S. A.) la tremillesima automobile Ford. L'automobile che costituisce una nuova pietra miliare nella produzione Ford, fu immediatamente condotta, dopo essere stata ispezionata dai suoi ideatori ed invitati, alla Rotonda Ford. Qui rimarrà in esposizione per qualche tempo, proseguendo in seguito fino a Dallas, dove sarà esibita nel padiglione Ford, nella esposizione del centenario del Texas. La 3.000.000 V. 8 è stata la milionesima Ford costruita dal 13 giugno 1935. E questo in un periodo di tempo inferiore ad un anno. La sua produzione fu interpretata come un segno della incondizionata approvazione del pubblico ai nuovi principi della tecnica automobilistica introdotti con l'entrata in commercio del primo Ford V. 8. Si aggiunge così una nuova unità alle più di 24.000.000 di automobili Ford già costruite nelle officine Ford, dalla loro apertura, cioè dal 1903, e già viene accelerata, per il principio del 1937 il montaggio Ford che completerà il fantastico numero di 25.000.000 di automobili montate da una sola fabbrica — la Ford Motor Company.

in treno  
in tram  
al mare  
in casa  
a letto  
a tavola  
a scuola  
al bar  
al caffè  
al club  
in campagna  
in montagna

leggete  
"novella"

## diario d'un benefattore

2 MAGGIO — Ho dato dieci lire per i sordomuti.

3 MAGGIO — Nessuno ha scritto lunghi articoli sulla mia elargizione: segno che c'è chi lavora nell'ombra e tende a far vivere la città nella più assoluta ignoranza sul conto di un uomo — quale sono io — che non bada al denaro pur di eliminare, l'una dopo l'altra, le principali infermità conosciute. Né, d'altra parte le pubblicazioni statistiche riportano grafici rappresentanti un grosso sordomuto con accanto uno piccolo per spiegare al popolo, in sintesi, l'enorme diminuzione di questi infelici causata dalla mia elargizione.

4 MAGGIO — Strano: camminando per la strada non si odono gruppi e capannelli di sordomuti parlare a voce altissima, schiamazzare, mandare lunghi gridi acuti.

Come mai?

E le dieci lire che ho dato?

6 MAGGIO — Mi incontro con uno uomo dalla voce fortissima.

Nel momento in cui mi sono avvicinato l'uomo maltrattava un ragazzo, probabilmente suo garzone, e gli impropri e le bestemmie costringevano anche gli abitanti dei quartieri più lontani a chiudere le finestre.

Mi sono avvicinato, e:

— Eravate, fino a pochi giorni fa, sordomuto? — gli ho domandato.

— Come?

— Sordomuto.

Mi ha risposto subito che non riusciva assolutamente a concepire come un cmetto piccolo come me potesse avere il coraggio di andare a canzonarne uno grosso come lui, e che appunto per questo coraggio mi risparmiava e non mi prendeva a calci.

7 MAGGIO — Dunque non era sordomuto, non era uno dei tanti infelici miracolosamente guariti dopo la nota elargizione?

Ci sono ancora troppi sordomuti nel mondo perché si possa pensare che le mie dieci lire siano state impiegate per lo scopo cui le avevo destinate.

8 MAGGIO — La grandiosa opera che volgevo nell'animo e alla quale con la somma versata avevo dato i mezzi necessari per portarla a termine è fallita.

Vi sono ancora dei sordomuti, non solo, ma essi ignorano del tutto il mio nome.

La totalità dei sordomuti non sa nemmeno che esista, tranne uno, che però è mio cugino.

9 MAGGIO — Dieci lire mie, dove siete andate a finire?

il benefattore

## teatri

L'operetta "Rose Marie", dataci martedì in "première" dalla Cia. di Operette Lea Candini, ha costituito un successo senza precedenti e richiamato al Sant'Anna un numero pubblico che ha appreso con caloroso interesse i principali artisti.

Lea Candini, la protagonista, è stata l'eroina della serata: ha cantato con ottima voce, ha dato alla sua parte molto entusiasmo e ha personificato ottimamente "Rose Marie".

Leo Micheluzzi e Mafalda Vitelli hanno contribuito magnificamente all'esito completo della serata.

Salvatore Siddivó, ha attaccato alla "baionetta" le posizioni comiche, facendo ridere a crepapelle.

Gli altri ottimi. Orchestra lodevolissima, sotto la regenza del simpatico M.° Belardi.

Questa sera e domani: "Rose Marie".

OSCAR

## Jockey-Club

Domani, nel Prado da Moca il veterano Jockey Clube, farà realizzare un'altra delle sue magnifiche riunioni turistiche settimanali.

Il programma appare assai bene elaborato ed è composto di nove attraenti corse, fra cui si distaccano i premi Mixto, Combinação e Excelsior.

La 1.ª corsa si realizzerà alle ore 13.15 precise e con qualunque tempo.

Al lettori del "Pasquino" diamo i nostri "palpites":

- |   |    |
|---|----|
| 1.ª corsa: Therical - Mandi - Soledad   | 12 |
| 2.ª corsa: Japão - Tezar - Salmon       | 12 |
| 3.ª corsa: Pagode - Orca - Wipe         | 23 |
| 4.ª corsa: Braz Cubas - Zab - Legiovel  | 14 |
| 5.ª corsa: Caruna - Alegria - Mica      | 14 |
| 6.ª corsa: Soissons - Wall Eye - Festa  | 14 |
| 7.ª corsa: Cauto - Xenon - Keralila     | 14 |
| 8.ª corsa: Suassú - Esplin - Tana       | 12 |
| 9.ª corsa: Guitarita - Licury - Pinocha | 23 |

STINCHI

## ATTENTI NELL'ATTRAVERSARE LE STRADE!

I pedoni hanno troppa fiducia nella perizia dei chauffeurs. Questi, frattanto, non sempre possono manovrare il veicolo, per evitare di investire il pedone che si ostina a non dar loro passaggio. Oltre a questi esistono altri pedoni distratti che attraversano le vie come se attraversassero la propria camera da letto. Il risultato è di essere travolti sotto le ruote o, per lo meno, colti dal para-fango dei veicoli.

Chi esce nella via, deve imparare a camminare, non ingombrando il transito né esponendosi ad investimenti. Se è distratto, dovuto alle perdite di fosforo o perché soffre di insonnie, deve cercare un medico per curarsi. Fra i migliori medicinali indicati in questi casi si può indicare il Tonofosfan, della Casa Bayer. Dopo due o tre iniezioni i pazienti si sentono rinnovati, ritemperati, — più agili, — ottenendo di andare nella via senza investire e né essere investiti!

CALZATURE SOLO NAPOLI

## Agencia SCAFUTO

Assortimento completo dei migliori figurini esteri per signore e bambini. Ultime novità ad ogni arrivo di posta. Richieste e informazioni: Rua 3 de Dezembro, 5-A (Angolo di Rua 15 de Novembro). Tel. 2-3545

## VENDONSÌ

Ricette nuove per vini nazionali che possono gareggiare con vini stranieri, utilizzando le vinacce per vino fino da pasto. — Per diminuire il gusto e l'odore di fragola.

Fare l'enocianina: (Colorante naturale del vino). — Vini bianchi finissimi. — Vini di canna e frutta.

Birra fina che non lascia fondo nelle bottiglie, Liquori di ogni qualità. Bibite spumanti senza alcool. Aceto, Citrato di magnesio, Saponi, profumi, miglioramento rapido del tabacco e nuove industrie lucrose.

Per famiglia: Vini bianchi e bibite igieniche che costano pochi réis il litro. Non occorrono apparecchi.

Catalogo gratis, OLINDO BARBIERI, Rua Paraizo, 28, S. Paolo.

N. B.—Si rendono buoni i vini nazionali, stranieri, acidi, con muffa, ecc.

Lo stesso grande successo di "FACCIETTA NERA" si ripete

OGGI — alle ore 20 e alle 22 — OGGI con

CIELO AFRICANO di RUBINO

Novella in 3 atti e 12 quadri, parlati e cantati in brasiliano e in napoletano.

Mercoledì, col "Conte Biancamano" sbarca a Santos, il giovanissimo, elegante e simpatico cantante

UGO MORISI

che debutta venerdì al

— TEATRO BOA VISTA —

UN CALICE DI LEGITTIMO  
= FERNET-BRANCA =  
ECCITA L'APPETITO-AIUTA LA DIGESTIONE



Continua con grande successo la nostra

# Liquidazione Semestrale

Tutto il nostro finissimo "stock" di articoli per uso personale o per conforto della casa é stato marcato con

## Straordinarie Riduzioni di Prezzi

Alcuni esempi, le cui cifre parlano da sé:

### LANE

Un grande lotto di

**TWEEDS INGLESI**, disegni e colori di a.ta moda, compresi tagli unici per manteaux, vestiti e tailleurs. Larg. 1,40. Metro: valore reale 88\$ Adesso! ..... 35\$000

**TWEED "DUVENTINE"**, di pura lana, innumerevoli colori lisci. Larg. 1,40. Metro da 22\$ per..... 14\$500

**ANGORA' "RUDY"** — Bei tessuto di colori neutri per casacchi e tailleurs, larg. 1,40. Metro da 32\$ per..... 21\$000

**DRAP "AMAZONAS"** — Splendido tessuto di pura lana, colori moderni, ideale per tailleurs e manteaux. Valore reale 68\$ Adesso! ..... 23\$000

### SETE

Due grandi lotti di

**CREPE DE CHINE** stampata, linda varietà di disegni. Larg. 0,90. Metro da 38\$ e 35\$ per 21\$ e ..... 19\$000

**CHAMALOT** di seta, bei colori lisci, per vestiti da sera e passeggio. Larg. 0,90. Metro da 24\$ per..... 16\$500

**CREPE MARROCAIN** misto, vari colori lisci, compreso nero, bianco e marino. Larg. 0,90. Metro da 22\$ per..... 14\$500

**ORGANDY** di seta stampata, disegni graziosi. Larg. 0,90. Metro da 16\$500 per... 9\$500

### BIANCHERIA

PER SIGNORE

**CALZONCINI** di jersey stile "Directoire", colori rosa, azzurro e bianco. Offerta! ..... 7\$800

**CAMICETTE** di maglia di cotone, articolo morbido e resistente. Offerta! ..... 5\$800

**CAMICETTE** di maglia Madson, con "hombreliras" o "alças". Speciale! ..... 9\$500

**COMBINAZIONI** in jersey di seta. Articolo fine. Occasione! ..... 38\$000

**CAMICETTE** in battista "Pompador", disegni interessanti. Da 35\$ per ..... 28\$000

### CINTI "REJANE"

**CINTI** in brim sargiato rosa, fianco di elastico, abbottonato da un lato. Offerta unica! ..... 24\$800

**CINTI** in coutil sargiato, rosa, due strisce di elastico di dietro e una davanti. Da 45\$ per ..... 36\$500

### SENSAZIONALE!

**UN LOTTO** di cinti "Rejane" in tricot di seta, battista lavorato o setinetta. Da 250\$ e 220\$. Per saldare! ..... 120\$000

### ARTICOLI PER UOMINI

**CAMICIE** in fina popeline bianca con colletto. Offerta! ..... 19\$500

**CAMICIE** in ottima popeline inglese listata o in crepe colori pastello. Da 35\$ e 32\$ per..... 27\$500

Un lotto splendido di

**CAMICIE** in oxford, zefir e tricolina inglese, modelli distinti. Da 45\$ per ..... 36\$000

**GUARNIZIONI DI CAMICETTA E MUTANDE** in maglia finissima inglese "Happy Valley". Da 49\$ per ..... 38\$000

**CAMICETTE** di maglia cellulare, mezza manica. Offerta! ..... 10\$500

**PIJAMI** in popeline listata, eccellente qualità, taglio impeccabile. Occasione! ..... 42\$000

Un grande lotto di

**PIJAMI** in tricolina inglese autentica, disegni di fine gusto. Da 95\$, 90\$ e 85\$. Sensazionale! ..... 68\$000

**CALZETTE** di lana "Morley", colori discreti. Offerta! ..... 12\$000

**CALZETTE** di filo mercerizzato. Articolo resistente. 3 paia: Offerta! ..... 8\$500

MOBILI - TAPPETI - TAPPEZZERIA

MAPPIN STORES

## M. P. C. (Micronde - "Pasquino Coloniale")

Questa è l'ora del Pasquino che tutti ascoltano, perché va vicino.

Attenzione! Attenzione! Trasmettiamo la scena di un cozzo tra due automobili.

Un'automobile procede in questo momento a veloce andatura. Ecco che l'automobile arriva all'angolo di una strada. Attenzione! In questo istante da una traversa è sbucata un'altra automobile. L'autista ha cercato di sterzare. No... non ci è riuscito. L'urto tra le due macchine è avvenuto esattamente al secondo minuto.

Il fracasso è stato straordinario. Le due automobili appaiono ora contorte ed ammaccate in più punti. E' stato effettivamente un bel cozzo. Cozzo eccezionale. Cozzo vantaggioso. Non chiedete un vermouth! Chiedete un cozzo!

Ecco che gli autisti delle due macchine scendono. Sì... scendono. Uno dei due si sofferma a guardare gli effetti dell'urto. Dice: "Fresca!". Dice: "E' mo' chi lo sente il principale?" Ecco che l'altro autista gli va incontro. I due autisti si avvicinano. Uno dice: "E' colpa tua!". L'altro sogghigna. Sogghigna ottimamente. Egli si rivela un perfetto sogghignatore. Dice: "E' colpa tua, brutto somaro!"

Siamo ora al terzo minuto. La folla si accalca attorno alle due automobili. Il traffico viene interrotto. I due autisti continuano a provocarsi. Uno dice: "Cambia mestiere!". L'altro risponde: "Ma va a magnà er saprone!". Bell'azione.

Al quinto minuto i due autisti si offendono ancora. In questo momento il primo autista, con una magni-

fica scelta di tempo, ha chiaramente manifestato i suoi dubbi circa l'onestà della madre e delle sorelle dell'altro autista. Questi tace... No... No... Ecco che si riprende... Sì... Sì riprende. Ecco che il secondo autista reagisce efficacemente. Attenzione! In questo preciso istante il secondo autista, che ha avuto un formidabile ritorno, applica dei dispregiativi ai defunti del primo autista.

La scena è movimentatissima. Le automobili sono sempre in mezzo alla strada. La folla è enorme. Tutti si spingono per vedere. Nessuno dei due autisti accenna a cedere. Il primo di essi è indubbiamente in possesso di mezzi non comuni. Tuttavia il secondo reagisce sempre con parole non meno offensive. I due autisti sono in questo momento alla pari.

La folla al sesto minuto è impressionante. Anche il tram, spraggiunto già da qualche istante, è costretto a fermarsi. La folla attende con viva ansia che i due autisti passino alle mani. Ecco che i due autisti... Un momento! In questo preciso istante il primo autista ha scollato le spalle. Ha detto: "Dopotutto, a me che importa se si è sfasciata la macchina?". Il secondo autista ride. Scrolla le spalle. Dice: "A me m'importa meno di te". Il primo autista ride. Dice: "Allora siamo pari". Dice: "E poi la macchina non è mica mia". Il secondo autista ride. Dice: "Nemmeno questa è mia". Dice: "Vieni a bere?". Il primo autista prende a braccetto il secondo autista. I due vanno a bere. Gli spettatori sfollano. Essi sono scontenti per l'esito dell'incontro. Sono delusi. E fischiano.

gran mondo



— Appuntala bene, Maria: stasera ci saranno dei veri signori distinti, e si sa come va a finire...

— Giacché il Marchese ha perso, or non ha guari, gl'incisivi, i canini ed i molari, non domandare al povero Marchese com'è che ancora mastica... l'inglese.

**PARQUE SÃO PAULO**  
**PENSÃO FAMILIAR**

**ITALIANI, BRASILIANI**

Se volete mangiar bene e riposarvi meglio in Santos, ospitatevi al PARQUE S. PAULO, di fronte al mare. Casa esclusivamente familiare, con cucina di prim'ordine all'Italiana e Brasiliana.

**TUTTE LE DOMENICHE LASAGNE RIPIENE**  
Garage per automobili — Prezzi modici  
Proprietario-Gerente: **Luiz Farina**

**GRANDE FABBRICA DI MATERASSI**  
**"GUGLIELMETTI"**

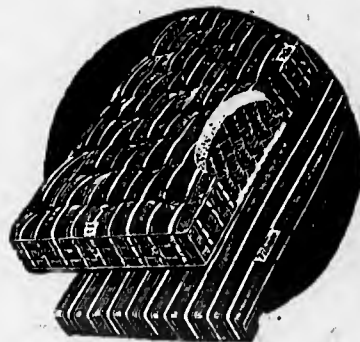
Materassi, imbottiti e tutto ciò che serve al conforto per dormire, sono quelli della nota

**COLCHOARIA**  
**GUGLIELMETTI**

RUA VICTORIA N.º 847

Phone: 4-4302

— SÃO PAULO —



**"CAMAS COMODAS NINI"**

**ESTABELECIAMENTO**  
**MECHANICO IZZO**

— DE —

**Germano Izzo**

Secção de Ferraria — Solda Autogenia — Electricidade  
— Pintura — Sellaria — Carpintaria e Ferraria.

**CARGA DE ACCUMULADORES**

Aberto dia e noite. — Attendem-se chamados com serviço de socorro.

Rua Maestro Cardim, 22-C — Telephone, 7-1812  
Rua da Liberdade N.º 268 — Telephone, 7-2991

**SÃO PAULO**



# Liquidazione Annuale

## Vestiti di Classe

**VESTITI** ben fatti uguali a quelli fatti su misura

Ecco uno dei nostri grandi vantaggi! Le spalle, la legatura delle maniche, il colletto, la piega dei calzoni sono appena imbastiti e non terminati.

Il nostro contromaestro prova i vestiti individualmente e poche ore dopo li consegniamo come se fossero fatti su misura.

di casimira di pura lana, che non si ritirano né si scolorano, modelli genere inglese esclusivi della nostra casa

da 190\$	per 160\$	da 210\$	per 175\$
da 230\$	per 198\$	da 250\$	per 205\$
da 255\$	per 230\$	da 280\$	per 255\$

## SOPRABITO

di casimira di pura lana, in toni marrone, genere chiaro e scuro, con mezza fodera di seta.

**Offerta 145\$**

Camicie, Pigiama, Cravatte, Calzette,  
Fazzoletti, Mutande, Legacci, Camicette

**PREZZI BEN RIDOTTI**

SCHAEDLICH, OBERT & CIA.

RUA DIREITA, 16-18



## jack il bandito gentiluomo

Peter — disse Jack, il bandito gentiluomo, all'impeccabile maggiordomo — questa sera sarò a pranzo per festeggiare il Natale da Jim Wikers. Sono sicuro che egli tenterà di avvelenarmi. Se ciò si verificherà, nel terzo cassetto a destra della mia scrivania troverete le disposizioni per i miei funerali.

— Il signore stia tranquillo! — disse commosso, Peter, l'impeccabile maggiordomo. — Il signore avrà il più bel funerale di New York. I giovani Rockefeller creperanno di invidia per non aver saputo fare altrettanto quando è morto il capostipite della loro famiglia.

— Bene! Bene! Peter — disse Jack, il bandito gentiluomo, che non sembrava affatto entusiasta. — Comunque sarà bene che prepariate le mie pistole da sera e la piccola mitragliatrice da società.

— Sì, signore, il signore non dubiti — disse Peter, l'impeccabile maggiordomo, uscendo col pianto in gola.

Pochi momenti dopo tornò con gli oggetti richiesti che Jack, il bandito gentiluomo, nascose accuratamente nelle tasche del frack, uscendo, poi, frettolosamente, senza guardarsi indietro.

In casa di Jim Wikers era

riunita la più terribile e pericolosa gente di New York. Vera Gece il Gatto; Tony Ruder; l'ambasciatore d'Inghilterra e quello che aveva ucciso la giovane May.

La polizia vigilava a discreta distanza presso le mitragliatrici pesanti.

Jack, il bandito gentiluomo, sedette a tavola senza tradire l'angoscia che lo divorava, mentre Peter, l'impeccabile maggiordomo, che lo aveva seguito discretamente, non lo perdeva un istante di vista.

Fu solo alla terza portata che egli vide Jack, il bandito gentiluomo, sospendere la masticazione di un boccone e impallidire improvvisamente.

Gli si avvicinò in fretta e "sputate" gli sussurrò all'orecchio.

Gli sguardi dei commensali, specie quello di Jim Wikers, s'erano, a poco a poco rivolti a Jack, il ban-

### BENEDETTI

Barão de Itapetininga  
N.º 198  
Telef.: 4-3395  
Casella postale 3295

ANTICHITA' - QUADRI  
- OGGETTI DI ARTE -

## TEATRO SANT'ANNA

Grande Comp. di Operette LEA CANDINI.

OGGI — Sabato, 1.º Agosto — Alle ore 21 — OGGI  
Continua la rappresentazione della celebre operetta

### ROSE MARIE

che ha segnato un successo totale ed è stata assistita con l'otazione esaurita

NELLE PARTI PRINCIPALI:

LEA CANDINI — MAFALDA VITELLI — LEO MICHEL-  
LUZZI — S. SIDDIVIO' — R. TIGNANI — ORSI  
Direttore artistico  
ENRICO PANCANI  
Direttore d'orchestra  
ARMANDO BELARDI

DOMENICA — UNICA MATINE'E ALLE ORE 15

### ROSE MARIE

AVVISO: Le prenotazioni dei posti solo saranno rispettate fino alle ore 17.

dito gentiluomo, che, pallido ed immobile, non sapeva che fare.

Ma la sua indecisione non durò che un attimo. Guardò intorno con un lampo di sfida, poi continuò a masticare ed ingoiò.

Due minuti dopo rovesciava la testa sulla spalliera della seggiola.

Peter, l'impeccabile maggiordomo, si precipitò al suo fianco singhiozzando.

— Ma signore, il signore mi perdoni... perché non ha sputato? Era un veleno solido e sarebbe salvo.

Jack, il bandito gentiluomo, ebbe un doloroso sorriso:

— Non potevo — disse con un fil di voce. — Non si sputa sul piatto ove si mangia. — E svenne.

Sherlok Holmes

## storielle mitologiche



Briareo andò a chiedere alla futura suocera il permesso di condurre a spasso la fidanzata.

La vecchia lo guardò sospettosamente.

— Vai pure, ragazzo — borbottò — ma mi raccomando: a posto con le mani, eh!

\* \* \*

— Quando siamo giunti al bivio — disse Castore a Poluce — non ricordo più da che parte si deve voltare.

— Lo domanderemo a Ercole — rispose Poluce — tanto, al bivio siamo sicuri di trovarcelo sempre.

\* \* \*

La moglie del Ciclope ne faceva, notoriamente, di tutti i colori.

— Ma non hai paura che tuo marito lo venga a sapere? — chiese un'amica.

— La bella donnina alzò le spalle.

— Che vuoi — rispose con noncuranza — a me basta che chiuda un occhio!

\* \* \*

Anche la moglie di Marte era capricciosa e dispotica e si faceva servire vergognosamente dal marito.

Era appena sveglia che già cominciava a comandare:

— Marte, le scarpe!

\* \* \*

Paride aveva appena dato il suo famoso giudizio che

Diana e Minerva, furenti, presero a insultarlo:

— Porco l'arbitro! Venduto l'arbitro! Alla forca l'arbitro!

— E ti pare! — esclamò il povero Paride rivolgendosi a Venere. — Se non se la prendevano con l'arbitro mi facevo impiccare, mi facevo!

## ALFAIATARIA "FULCO"



Finissime confezioni per uomini  
MANTEAUX  
e TAILLEURS  
R. Lib. Badaró, 42 - 2.º  
Sala 15 - S. PAULO

## VOLETE FORZA E SALUTE?

BEVETE

## Ferro Chinato Italia

Fabbrica e domicilio:

Rua Manoel Dutra N.º 58-B  
S. PAULO





GLI UOMINI DEL GIORNO



Questo f...accione  
è Aldo Pennone.

**COLLEGA** — Francamente, dobbiamo ammettere che la stampa coloniale non riconosce sempre con equità i suoi amici. Assempro: Egidio Bianchi. Il signor Bianchi, oltre ad essere un eccellente scrittore, come dimostrano le sue attuali collaborazioni al nostro giornale, è un grande amico della stampa. Pochi prominenti coloniali aiutano come lui, questo nostro famoso "quarto potere" — e mai nessun collega bussò invano alla sua porta. Arroggi che, direttore di due grandi aziende — la Brasital e la Cia. Italo-Brasileira de Seguros — che non destinano grandi somme alla pubblicità a traverso la stampa, il nostro egregio conazionale spesso e volentieri attinge all'a propria tasca per sovvenzionare in forma non indifferente quei periodici ch'egli ritiene meritevoli di appoggio. Perché la bella ed opportuna iniziativa editoriale "Homens e cousas do dia" non include questo simpaticissimo nome nella lista dei suoi profilabili? E' un suggerimento del cui esito editoriale ed extra-editoriale, ci rendiamo mallevadori.

**VICE** — Veda come sono le cose della vita! Il Comm. Tuccimei, così contrario com'è, in linea di massima, ai banchetti, in questi ultimi sei mesi ha dovuto accettarne uno e presiederne un altro. Senza contare, è chiaro, le adesioni.

**SPORTIVO** — Hellé Nice è scomparsa, inghiottita dai telegrammi sulla Rivoluzione spagnola. Eppure, la intrepida "volante gauleza" è guarita e pronta a ricevere tutti

gli omaggi ed i festeggiamenti che, in attesa della sua morte, le si stavano preparando.

**RUBINO** (senz'anello) — Vicente Malzone ci incarica di dirvi che "faccetta nera" ormai l'ha scocciato.

**IBEROFORO** — La Spagna è il primo paese del mondo perché là, a sentire i telegrammi, tutti vincono: Fran-

co vince, il Governo vince, il popolo vince, i Monarchici vincono, i Socialisti vincono, i Comunisti vincono, l'Esercito vince, la Marina vince: e dove si può andare a trovare un posto così bello dove tutti vincono e nessuno perde? Manco in Paradiso!

**DIPLOMATICO** — Si dice che un Ministro Plenipotenziario attualmente in più alte

latitudini, sarà nominato Ambasciatore a Rio, in sostituzione di S. E. Cantalupo, che assumerebbe altra ambasciata in Europa. Si aggiunge che questa "mudança" sarebbe molto accetta alla colonia italiana.

**CONSOLARE** — Anche a noi hanno garantito che al Comm. Tito Tuccimei presto sarà affidato un Consolato in Brasile. Non neghiamo che sarebbe una buona scelta, perché il Comm. Tuccimei, colto e intelligente com'è, non potrà non dare ottimi risultati. Alle sue attuali cariche? In una, si dice che andrebbe il Comm. Pietro Morganti. Altro non sappiamo.

**SANTISTA** — Anche noi abbiamo sentito sussurrare che nel vostro mulino ci dovrà essere un rimpasto ministeriale.

**RITIRO BUONO** — Séguita a circolare per quei paraggi il Cav. Giuseppe Sinigalli?

**MARTUSCELLI** — Quinhentão.

**FESSO** — Ma sì! Tanti saluti a casa!

**STOMACO DELICATO** — Noi non conosciamo un Aldo Pennone venditore di acqua minerale. Ne conosciamo uno, ma venditore di quell'acqua non minerale che volgarmente è chiamata vino.

**CACCIA, TORE** — Miguel, o Confeteiro, non dá il minimo segno di vita.

**TERRENISTA** — Si sta organizzando un Colosso Immobiliario que "não ne digo nada!"

**DA SCAFUTO**

L'Agenzia Scafuto con l'ultima posta ha ricevuto tutte le riviste illustrate italiane, come la "Domenica del Corriere", la "Tribuna Illustrata", il "Mattino Illustrato", il "Corriere del Piccoli", la "Lettera", ecc.

Si conservi sempre elegantemente pettinato

## QUINA PETROLEO

SAN — DAR

é un prodotto di massima fiducia

### UTILE — GRADEVOLE

Formula medica

— La sperimenti subito dal suo parrucchiere —

— Quando la calva palla da bigliardo rispetta poco il giuoco tuo di azzardo, non inneggiar, dinanzi alla infelice, tanto a Sansone quanto a Berenice.

— Al manzo già al macello destinato non dir che nel "mènu" c'è lo "stufato"... ed al merluzzo nella rete già non dire che ti piace il "baccalá".

— A Gilda (figlia) già consunta in viso mostra pure il ritratto di Narciso; ma non mostrare a Rigoletto (padre) quello di Adone dalle spalle quadre.

**FOTOPTICA**

A CASA DOS AMADORES

RUA S. BENTO. 49

S. PAULO. T. 2-4900

## INDICATORE MEDICO

- DOCT. A. FEGGION** — Clinica speciale delle malattie di tutto l'apparato urinario (reni, vescova, prostata, uretra). Cure moderne della blenorragia acuta e cronica. Alta chirurgia urinaria. Rua Santa Efigenia, 13. Dalle 14 alle 16. Telefono 4-6837.
- DOCT. ALBERTO AMBROSIO** — Vie urinarie. R. Benjamin Constant, 7-A. 3.º Piano - Sala 21. Dalle 14 alle 16.
- PROF. DOCT. ANTONIO CABINI** — Análisi per elucidazioni di diagnosal. — Laboratorio Paulista di Biologia — Tel. 4-0882 - Rua S. Luiz, 161.
- DOCT. ANTONIO RONDINO** — Medico Operatore — R. São Bento, 64-6.º and. Tel. 2-5086. Alameda Eugenio de Lima, 82. Tel. 7-2900.
- DOCT. B. BOLOGNA** — Clinica Generale - Consult. e residenza: Rua das Palmeiras, 98-sab. Tel. 5-3844 - Alle 6 - Dalle 2 alle 4.
- DOCT. B. RUBBO** — Chirurgo dell'Ospedale Umberto I. Medico, Chirurgo ed Ostetrico. Consulte: dalle 9 alle 10 e dalle 13 alle 16. Avenida Rangel Pestana, 162. Te. 9-1675.
- DR. C. MIRANDA** — Dell'Ospedale Umberto I - Sciatica e Reumatismo - Praça da Sé, 46 (Equitativa). Dalle 15 alle 16.
- DOCT. CARLOS NOCE** — Dell'Osp. Umberto I. Malattie interne - Operazioni. R. Sen. Feljó, 27 — 13-16. Tel. 2-4289. Res. Av. Brasil, 1640. Tel. 8-2666.
- DOCT. CLAUDIO PEDATELLA** — Clinica medico-chirurgica. Praça da Sé, 28. 2.º p. Residenza: Rua Augusta, 349. Tel. 7-6857.
- DR. DOMENICO SORAGGI** — Medico dell'Osped. Umberto I. Res. e cons.: R. Domingos de Moraes, 18. Consulte: 10-12 e 14-17. Tel. 7-3343.
- DR. E. SAPORETTI** — Ex-chirurgo degli Osp. Riuniti di Napoli. Chirurgo primario dell'Osp. Italiano. Alta chirurgia. Malattie delle signore. Part. Rua Santa Efigenia; 43. Tel. 4-6312.
- DR. FRANCESCO FINOCCHIARO** — Malattie dei polmoni, dello stomaco, cuore, delle signore, della pelle, tumori, sciatica, Raggi X, Diatermia, Foto-Elettroterapia. Res.: R. Verguelo, 287. Tel. 7-9482 — Cons. R. Wenceslau Braz, 22. Tel. 2-1068. Dalle 14 alle 16.
- DOCT. G. FARANO** — Ex-chirurgo degli Osp. Riuniti di Napoli e dell'Osp. Umberto I. Alta chirurgia. Malattie delle Signore. Tel. 7-4845. Dalle ore 2 alle ore 6. Avenida Brigadeiro Luis Antonio, 766.
- DOCT. HUGO CIMMA** — Chirurgo dentista. Piorrea e malattie della bocca. Dalle 10 alle 12 e dalle 14 alle 18. R. Lib. Badaró, 55, 3.º
- DOCT. JOSE' TIPALDI** — Medicina e chirurgia. Ulceri varicose - Eczemi - Cahori - Gonorrea - Impotenza. R. Xavier de Toledo, 13-sab. Tel. 4-1318. Cons. a qualunque ora.
- PROF. L. MANGINELLI** — Malattie dello intestino, fegato, stomaco. R. Facoltà e Osped. di Roma. Prim. Medico Osped. Italiano. R. Barão Itapetininga, 139. Tel. 4-6141 e 7-0207.
- DR. PROF. LUCIANO GUALBERTO** — Prof. della Facoltà di Medicina. Chirurgia del ventre e delle vie urinarie. Cons. Rua B. Paranapiacaba, 1. 3.º p. Tel. 2-1372. Chiamate: Rua Itacolomy, 38. Tel. 6-4828.
- DOCT. MARIO DE FIORI** — Alta chirurgia — Malattie delle signore - Part. R. B. de Itapetininga, 3. Dalle 14-17. Tel. 4-0038. Resid. Praça Guadalupe, 8. Tel. 6-1820.
- DR. NICOLA IAVARONE** — Malattie dei Bambini, Medico specialista dell'Osp. Umberto I. Elettricità Medica. Diatermia, Raggi Ultra-violetti. Cons. e Res.: Rua Xavier de Toledo, 8-A (Pal. Aranha). Tel. 4-1666.
- DOCT. OCTAVIO G. TISI** — Polmoni — Cuore — Cons.: R. Xavier de Toledo, 8-A — 2.º andar — Tel. 4-3864 — Res.: R. Consolação, 117-A - sobr. — Tel. 4-3522.
- DOCT. ORLANDO CEGLIA** — Malattie delle signore, parti, sifilide, vie urinarie e varici. Cons. R. Consolação, 88 — 2-8, 8-10 di sera. Res. Cinc. Braga, 120. Tel. 7-6320.
- DOCT. K. PARISI** — Ass. e ex-Interno della Clin. della Fac. di Medicina — Chirurgia — Malat. delle signore — Sifilide — Vie Urinarie — Raggi ultra-violeta — Diatermia — Bienorragia — Av. R. Pestana, 1382 — Tel. 9-2208 — 14-18, e 19-21.
- DOCT. R. FIGERNI** — Medico chirurgo dell'Ospedale Umberto I — Piazza Republica, 11 - Tel. 4-5179 — 13 1/2-16. Res. R. Mart. de Carvalho, 62-A. Tel. 7-2696.

**DOCT. REYNALDO CHIAVERINI** — Diabete - Reni - Fegato - Stomaco. Medico della S. Casa — 13,30-18,30. R. S. Bento, 7 - 6.º, sale 608 e 511.

**DOCT. ROBERTO LOMONACO** — Trattamento speciale del reumatismo acuto e cronico, asma, eczema, emorroidi, ferite, ulceri, sifilide e tubercolosi — Piazza da Sé, 53 - 2.º — Sala 210 — 9-11 e 14-18 — Tel. 2-6274 — Res.: Av. B. L. Ant.º 1447 — Tel. 7-1954.

**PROF. DR. TRAMONTI** — Consulte per malattie nervose dalle 9-10 e dalle 15-18,30. Alameda Rio Claro, 36-A. Tel. 7-2231.

**DOCTI. V. e B. BELMONTE** - Part. - Malattie delle signore. Vie urinarie. Pelle. R. José Bonifacio, 256, 1.º e R. S. Cactano, 17-sob. — Cons. 8-11 e 14-16. Telef. 4-6279.

**E' PERICOLOSO ANDARE  
A TENTONI**  
specialmente se si tratta  
della propria salute!  
Fate le vostre compere  
nella

**"PHARMACIA  
THEZOURO"**

Preparazione accurata.  
Consegna a domicilio.  
Aperta fino alla mezzanotte. Prezzi di Drogheria.  
Direzione del Farmacista  
**L A R O C C A**  
RUA DO THEZOURO N.º 7  
Telefono: 2-1470



# Banco Italo Brasileiro

Rua Alvares Penteado, 25 — S. PAULO

"Contas Ltda." massimo Rs. 10:000\$000

**INTERESSI 5% ANNUI**

Libretto di cheques

Ruote — Fili di ferro ecc.

Materiali per la fabbricazione di letti di  
legno e di ferro.

Ganci — Ramponi — Molle

Specialità in chiodi punta di Parigi.

## Industria Mormanno SIA

FABBRICANTI - IMPORTATORI - RAPPRESENTANTI

Rua Ypiranga N.º 217

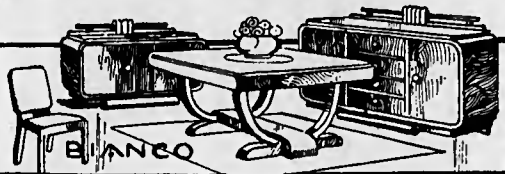
Telefono 4-4455

Casella Postale 1993

Telegrammi "IMSA"



SALA DE JANTAR  
MODELO  
PASCHOAL  
BIANCO



12 PEÇAS

1:480\$000

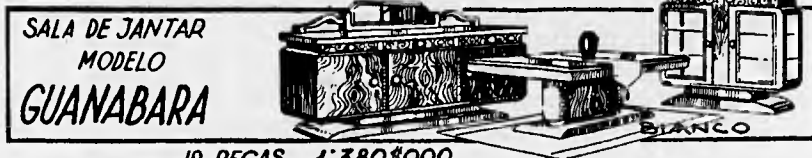


DORMITORIO  
MODELO

GAVEA

8 PEÇAS

1:580\$000



SALA DE JANTAR  
MODELO  
GUANABARA

12 PEÇAS 1:380\$000



SALA DE JANTAR  
MODELO

ELECTRA 1936

12 PEÇAS

850\$000



DORMITORIO  
MODELO

LEBLON 1936

8 PEÇAS

980\$000



DORMITORIO  
MODELO

É do BARULHO 1936

8 PEÇAS

1:380\$000

# MOVEIS E CORTINAS

Para o interior não cobramos engradamento

Peçam desenhos explicativos

Para a Capital, facilidade de pagamentos

Os moveis Paschoal Banco são confeccionados com compensados de imbuya e cedro, construidos por um processo comprovado em 44 annos de existencia.

**Avenida Rangel Pestana Nos. 1664 e 1670**

TELEPHONES: 2-9887 e 3-2131 (6 ramaes)

SÃO PAULO

# dolicocefala bionda

5

romanzo inedito di

## pitigrilli

"I testimoni successivi non recano elementi più utili alla causa. Essi hanno sentito dire che Teodoro Zweifel faceva delle cure miracolose, sanno di gente guarita da lui, ripetono frammenti di notizie o echi di opinioni; ma di fatti precisi, nessuno; dopo l'affrettata deposizione, vanno soddisfatti ad accomodarsi sulla panca dei testi, e si direbbe che sono venuti a deporre semplicemente per procurarsi un buon posto a sedere.

"E' interessante la testimonianza della signorina Linda Cini, ventidue anni, lunga, sottile, elegante nelle mosse un po' studiate; si direbbe una chorus girl o un'entraineuse di sala da ballo. E' invece una maestrina di pianoforte. Entra nell'aula con una certa lentezza, e nel salire sulla pedana dei testimoni si volge su se stessa, come per presentare un nuovo modello di abito da spiaggia. Nelle sue prime risposte, c'è una disinvoltura voluta, degli effetti preparati. Si sente che prima di uscir di casa s'è detta: il giudice mi domanderà... e io gli risponderò... Ma a un tratto la sua faccia rosea si volge verso Zweifel, e un principio di turbamento si legge nel suo sguardo. Il suo racconto che dapprima pareva risoluto, finisce col trascinarsi per mezzo di faticosi "e allora, eccetera, e vice-versa e poi" come dicono i cattivi conversatori o coloro che mentono laboriosamente.

"— Voi dunque siete stata curata dallo Zweifel?

"Teste — Sissignore.

"Presidente — Di che malattia?

"Il difensore d'ufficio — Segreto professionale.

"Imputato — Non sono un professionista.

"Il giovane avvocato si rende conto di aver commesso una mezza gaffe.

"Presidente (ripete la domanda) — Di che malattia?

"Teste — Non ne ricordo il nome, ma è una malattia molto rara nei nostri paesi.

"Presidente (all'imputato) — Che malattia era? Voi, Zweifel, dovrete

ricordarlo. Ammetto che si possa dimenticare se il mal di capo di quell'altro teste era dovuto a cattiva digestione o a esaurimento, ma nel caso di questa signorina, trattandosi di una malattia rara nei nostri paesi...

"Imputato — Alle signore fa piacere fregiarsi di una malattia "importée d'Amérique" o di un bacillo "made in Japan". Ma quella signorina non aveva né il beriberi né la febbre gialla. Probabilmente soffriva di stitichezza come tutte le donne del mondo, nessuna esclusa.

"La teste perde la sua bella disinvoltura. Mentre il pubblico ride, ella attende dal Presidente una domanda che la liberi dal faticoso silenzio. L'avvocato difensore interviene, levandosi lentamente, e chiede:

"— Desidererei che il signor Presidente domandasse alla teste se e in quali circostanze di tempo e di luogo...

"Ma l'imputato non lo lascia finire:

"— Signor Presidente — egli scatta — la legge mi conferisce il diritto di essere difeso, e mi lascia anche la scelta del difensore. Sebbene, durante la mia detenzione i più insigni penalisti di questa città mi abbiano mandato, per mezzo delle guardie, i loro saluti, non ho affidato a nessuno l'incarico di raccontare al Tribunale che mia nonna era malata di pellagra o che mio padre era figlio di consanguinei.

"A queste parole, il giovane avvocato si alza, raccoglie la busta di cuoio e i giornali, e fa per uscire, dicendo:

"— La mia dignità di uomo e di professionista non mi consente di tollerare queste ingiurie, che, tuttavia non sfiorano né la mia persona né la mia toga.

"Presidente (conciliante) — Avvocato, sono io che la prego di rimanere.

"E volgendosi all'accusato:

"— Quanto a voi, Zweifel, il mio dovere mi impone di farvi presente che questa causa è molto delicata e il respingere l'assistenza di un difen-

sore non può essere di grande vantaggio per voi.

"Imputato — La ringrazio, signor presidente, ma in una causa di questo genere il difensore non può far altro che mettersi in agguato alla svolta di ogni frase per cogliere l'occasione di infilare qualche tratto di spirito.

"Presidente — Come volete. (Alla teste) Tornando alla vostra malattia esotica o nostrana, quanto avete pagato la cura?

"La teste non risponde. Il Presidente ripete:

"— A cura finita, quanto avete versato a Teodoro Zweifel?

"La teste abbassa gli occhi. Il Pubblico Ministero domanda:

"— Da chi è stata citata la teste?

"Presidente — Dal consiglio dell'Ordine dei Medici. (Alla teste) Richiamerò alla vostra memoria ciò che avete detto al giudice istruttore. Avete parlato di cifre abbastanza rilevanti. Non è passato molto tempo dal giorno in cui foste interrogata in istruttoria. Confermate la vostra deposizione?

"Lo sguardo esitante della teste si incrocia di nuovo in quello di Teodoro Zweifel.

"Teste — Nossignore. Debbo modificare in parte. Io non ho dato dei denari a Teodoro Zweifel. Se li è tenuti.

"Presidente — Aveva in deposito denari vostri?

"Teste — Nossignore.

"Presidente — Aveva preteso un anticipo?

"Teste — Nossignore.

"Presidente — E allora come può essersi trattenuta una somma?

"Teste — E' una storia un po' lunga.

"Presidente — Potete raccontarla ugualmente. La Giustizia ha l'infinito dinanzi a sé.

"Teste — Un giorno il signor Zweifel mi disse: mi dia 500 franchi: io vado a Montecarlo, ne aggiungo 500, gioco, e se perdo, perdo, e se vinco facciamo a metà.

"Uno del pubblico — Ottimo affare!

“Il Presidente minaccia di far uscire il disturbatore, ma tuttavia sorride bonariamente.

— Andiamo avanti.

“Teste — Un giorno (esitando) il signor Zweifel mi chiese...

“Presidente — Vi ho detto di continuare, non di ricominciare da capo. Abbiamo capito. Vi chiese 500 franchi, dicendo “se vinco dividiamo”. Invece ha perso.

“Teste — Nossignore. Ha vinto.

“Presidente — E non vi ha dato nulla.

“Teste — Nossignore; mi ha reso i 500 franchi.

“Presidente — E' già un bel successo non perdere il capitale in un affare così aleatorio. Non ha voluto dividere con voi la vincita.

“Teste — Sissignore, mi ha dato 6000 franchi.

“Presidente — Ma allora di che vi lagnate?

“Teste — Ho saputo, da gente che lo ha visto a Montecarlo, che ne ha guadagnato centomila.

“Presidente (all'imputato) — E' vero?

“Pubblico Ministero — Questo non mi pare di grande interesse per la causa.

“Imputato (levandosi in piedi, e dopo un lungo momento di meditazione) — Sarei riconoscente al Tribunale se domandasse alla signorina in quale epoca le ho proposto cotesto affare.

“Teste (pronta) — Ricordo benissimo: mi fece la proposta la vigilia di Natale dell'anno scorso.

“Imputato — E quando ci siamo rivisti?

“Teste — Due settimane dopo.

“Imputato — I denari glieli ho fatti attendere molto?

“Teste — Ah, non dico questo. Me li ha dati il giorno in cui è tornato da Montecarlo.

“L'imputato chiede scusa al Presidente se insiste su questo punto, e poi domanda:

“Signorina, è sicura delle date? Non confonde?

“Teste — Sono sicura delle date: in questi giorni, vuotando dei cassetti, ho trovato delle cartoline che lei mi ha mandato dal Principato di Monaco.

“Imputato — Peccato che non le abbia qui.

“Teste — Le ho buttate via. Non credevo che potessero avere dell'importanza.

“Il Pubblico Ministero interviene:

— Infatti non ne hanno. Ripeto che questa ricerca storica non ha alcun interesse nella causa. Se la signorina non ha altro a dire, pregher-



— Gus'avo, Gustavo, guarda che ti è caduto il cappello !

rei il Tribunale di udire il professor Samuel.

“La teste, a occhi bassi, va a sedere accanto agli altri testimoni.

“Il prof. Samuel, titolare della cattedra di medicina legale della nostra Università, ha eseguito l'autopsia del coltivatore Walter Tam, e non ha riscontrato nulla che avvalorasse l'ipotesi di un delitto: ha trovato nei visceri tracce di digitale, di chinino, di liquore anisato di ammonio, i rimedi tipici nella cura di una normale polmonite.

“Presidente — E di insolito non ha trovato nulla?

“Teste — Dei filamenti gialli applicati sotto l'ascella sinistra: si tratta con ogni probabilità di stimmi di crocus sativus, zafferano.

“Presidente — Crede lei che siano stati applicati a scopo terapeutico?

“Teste — Lo escludo: lo zafferano era noto nella vecchia farmacia come stimolante antispasmodico e come emmenagogo. Non è questo il caso. E non mi risulta che fosse somministrato in unione con le unghie di gallina e tanto meno per applicazione mediante francobollo sotto l'ascella. Credo che ci troviamo di fronte a un pregiudizio di cui il folk-lore più cre la medicina legale potrà rintracciare le origini e raccontare la storia.

“E' la volta del prof. Hugues, il medico curante del morto.

“Presidente — Lei è parente, ha dei rapporti di debito o credito o di altro genere con l'imputato?

“Teste — Nossignore: l'ho visto una sola volta, quando subì un'operazione nella clinica privata che io dirigo.

“Presidente — Lei conosceva Walter Tam?

“Teste — Sono stato chiamato al suo letto verso la fine di giugno, e mi sono trovato di fronte a un caso comunissimo di polmonite, in un arteriosclerotico di settant'anni.

“Presidente — Avrà prescritto una cura. Le risulta che le sue prescrizioni fossero osservate? Una perquisizione domiciliare ha condotto alla scoperta di alcuni medicinali ordinati da lei. Riconosce come sue queste prescrizioni?

“Il teste esamina a una a una le boccette posate su un tavolino, sotto il banco dei giudici.

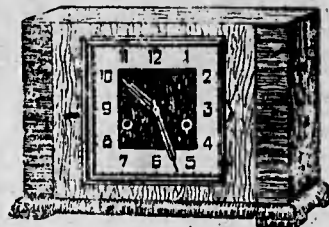
(Continua).





Importazione diretta — Il maggiore assortimento  
del ramo.  
RUA LIBERO BADARO' N.º 75 — S. PAULO

## Orologi DA Tavola



GIOIE - BIJOUTERIE FINE - OGGETTI PER REGALI  
VISITATE LA

## Casa Masetti

NELLE SUE NUOVE INSTALLAZIONI  
RUA DO SEMINARIO, 181-185  
(Antica Ladeira Santa Ephigenia)  
PHONE: 4-2708 PHONE: 4-1017  
Fidanzati, acquistate le vostre "alianças" esclusivamente  
nella "CASA MASETTI"

TRA GLI ELEMENTI INDISPENSABILI ALLA VITA,  
O'E' L'ACQUA. TRA LE ACQUE, QUELLA INDISPEN-  
SABILE AD UNA OTTIMA DIGESTIONE E'

## Agua Fontalis

LA PIU' PURA DI TUTTE LE ACQUE NATURALI, E  
CHE POSSIEDE ALTE QUALITA' DIURETICHE.  
— o IN "GARRAFÕES" E MEZZI LITRI o —  
TELEF. 2-5949

## DAL 1907 LO Xarope Queiroz

de limão bravo  
e  
bromoformio  
é il rimedio di fiducia  
contro la

# TOSSE

Drogheria Americana

Elekeiroz S. A.

Rua S. Bento, 63 S. PAULO

## Nosso Pão

DOLCI SISTEMA ITALIANO  
SFOGLIATELLE BABAS  
CASSATE CANNONCINI  
ZABAIONI CHANTILLY  
ROSTICCERIA FINISSIMA  
PASTE ALL'UOVO FRESCHISSIME  
e tutto un vero paradiso dei buongustai da  
un anno a 99 anni!

Novità d'oggi: "FISCHIO ITALIANO"

## "Nosso Pão"

LARGO DO AROUCHE N.º 51  
TELEFONO 4-3228